

Ukazujemy się
w sieci gazet
bezpłatnych
EXTRA

W NUMERZE

Jest gaz koło Rawicza!
W Szymanowie



Strona 7

Rzeszowska uczelnia będzie
kształciła zooterapeutów



Strona 9

Omega-3
na zdrowie



Strona 11



tablica.nl

Bezpłatny serwis ogłoszeń
dla Polaków w Holandii

Kończysz przygodę z Holandią? Nie zapomnij o druku PD U1

Nasza redakcja zwykła pisać zawsze o rzeczach bieżących, o nowościach i zmianach dotyczących pracowników polskich na terenie Holandii. Dziś poruszymy nieco odmienny temat, bardziej przyszłościowy, czyli co każdy z Was powinien zrobić w momencie wyjazdu z Holandii i zaprzestania pracy.

Wiele osób pracuje w Holandii już od wielu lat i zastanawia się coraz częściej, kiedy nastąpi ten moment „zjazdu”, kiedy w końcu osiadzie w Polsce. Często ten czas nadchodzi dopiero w momencie, gdy dana osoba osiąga już wiek emerytalny lub staje się bezrobotna.

Niemniej jednak nie każdy wie, że osoba, która pracuje

w Holandii, ma prawo zaliczyć swój czas pracy w Niderlandach do polskiej emerytury oraz do polskiego zasiłku dla bezrobotnych.

W trakcie pracy za granicą pracownikom tymczasowym zbierają się lata pracy, które można doliczyć do okresu pracy na terenie Polski. Jest to bardzo przydatne zjawisko, w szczególności dla osób wyjeżdżających do pracy za granicą w wymiarze czasowym, nie na zawsze, ponieważ „dziura” w zatrudnieniu, która za ten czas powstaje, zostaje zapełniona i można starać się o świadczenia emerytalne, a także w niektórych przypadkach o zasiłek dla bezrobotnych z Polski uwzględniając przy tym czas pracy za granicą.

CIĄG DALSZY NA STR. 2



FOT. FREEIMAGES.COM / COLIN KEAN.

Reklama

Umów się na spotkanie w Holandii nie wychodząc z domu!



Zadzwoń - przyjedziemy do Ciebie!

Lelystad	0031 (0) 630 778 576
Apeldoorn	0031 (0) 622 214 013
Tilburg	0031 (0) 623 338 603
Den Haag	0031 (0) 619 842 805
Den Haag	0031 (0) 617 650 776

Bezpłatny serwis ogłoszeń dla Polaków w Holandii

 **tablica.nl**

**Wejdź, zarejestruj się i
dodawaj BEZPŁATNIE
swoje ogłoszenia**

Hodowla labradorów "Czekoladowy Mix"



**14 szceniaków
koloru czekoladowego
czeka na nowych właścicieli:**

- 7 chłopców i 7 dziewczynek,
- urodzone 09.10.2014 roku,
- do odbioru po 20.11.2014 roku.

Cena 1700 PLN

Kontakt:

Beata Kunicka
ul. Partyzancka 52
45-802 Opole

tel 0048 504 249 860
<http://czekoladowymix.pl>



Kończysz przygodę z Holandią? Nie zapomnij o druku PD U1

CIĄG DALSZY ZE STR. 1

Dzięki zsumowaniu okresów ubezpieczenia społecznego z terenu Holandii oraz Polski można otrzymać emeryturę lub zasiłek w lepszym wymiarze finansowym i czasowym.

Ale jak to zrobić? Osoby, które chcą mieć wliczone swoje lata pracy w Holandii do emerytury w Polsce (lub renty czy zasiłku dla bezrobotnych) są w obowiązku posługiwać się formularzem PD U1 (stary E301). Jest to międzynarodowy formularz, który funkcjonuje na terenie całej Unii Europejskiej i jest w niej honorowany. Jest on ujednolicony w swojej formie, dlatego też język formularza nie ma znaczenia dla obcokrajowca przy czytaniu go – stąd jego łatwość w użyciu. Poświadcza on okresy składkowe na terenie obcego państwa, jeśli była tam wykonywana praca zarobkowa. Druk PDU1 ponadto poświadcza faktyczny okres zatrudnienia, więc może śmiało zastąpić świadectwo pracy z zagranicy. Formularz jest przydatny w momencie, gdy dana osoba chce przejść na rentę w kraju stałego zamieszkania (czyli w większości przypadków w Polsce). → → →



FOT. FREEIMAGES.COM / GARY TAMIN

Reklama



ODZYSKAJ SWÓJ PODATEK SZYBKO, TANIO I BEZPIECZNIE

GWARANTUJEMY NAJWYŻSZE ZWROTY

U NAS SKORZYSTASZ ZE WSZYSTKICH ULG JAKIE PRZYSŁUGUJĄ TOBIE I TWOJEJ RODZINIE

U NAS ZAŁATWISZ WSZYSTKIE SPRAWY SOCJALNE I PODATKOWE



TELEFONY: 0031 622 214 013

0031 617 650 776

0031 623 338 603

0031 619 842 805

0031 630 778 576

INFOLINIA: 0031 202 170 640



**ZADZWOŃ I UMÓW SIĘ NA SPOTKANIE
NIE WYCHODZĄC Z DOMU**

→ → → I co także ważne: wydłuża czas trwania zasiłku dla bezrobotnych w Polsce na podstawie lat pracy w Holandii (działa to także na odwrót, przy staraniu się o dłuższy zasiłek dla bezrobotnych w Holandii uwzględniając polski czas pracy).

Jak zdobyć ten formularz? Należy o niego zawnioskować do instytucji socjalnej w kraju, gdzie wykonywało się pracę: w przypadku Holandii jest to UWV, w przypadku gdy mamy do czynienia z pracą na terenie Polski jest to WUP – Wojewódzki Urząd Pracy. Na podstawie specjalnego wniosku otrzymuje się zaświadczenie, które jest bezterminowe, tak więc śmiało można je zatrzymać i wykorzystać w odpowiednim momencie, bez możliwości jego przedawnienia. Warto pamiętać o istnieniu takiego druku, ponieważ jego posiadanie wiele nie kosztuje, a korzyści wynikające z jego posiadania są niemałe.

(RED.)

ARTYKUŁ POWSTAŁ
PRZY WSPÓŁPRACY
Z KANCELARIĄ PODATKOWĄ
ANNA KŁOSOWSKA
WWW.ROZLICZSIE.PL



FOT. FREEIMAGES.COM / KOLOBSEK

**Jeśli masz jakieś pytania lub potrzebujesz pomocy
w tym zakresie zapraszamy do wysyłania
e-maili na adres redakcja@goniecpolski.nl.
Odpowiedzi udzielimy na łamach gazety.**

***Zamieść swoje ogłoszenie
bezpłatnie na naszej stronie***

***lub wyślij sms z treścią ogłoszenia na numer
0031 (0) 686 127 604 , a my zrobimy to za Ciebie***

www.GoniecPolski.nl

Reklama

Rozlicz się **ONLINE**

www.TAX.gg



PRENUMERATA

PROMOCJA!!!

Tylko 2,50 €* za numer!

26 numerów - 65,00 € (rok)
13 numerów - 32,50 € (pół roku)
6 numerów - 15,00 € (kwartał)

Zamówienia prosimy kierować na maila
redakcja@goniecpolski.nl

* - cena za prenumeratę na terenie Holandii



PRACA

● **MECHANIK CIEZAROWE £15/godz.** MECHANIK CIEZAROWE £15/godz. AUTORYZOWANY SERWIS CIEZAROWYCH. - £15/godz. -. Nadgodziny 150%. Niedziele i pozne zmiany 200%. OKOLICE LONDYNU. OD ZARAZ. HORIZONS RECRUITMENT INTERNATIONAL. Tylko Motoryzacja - Tylko ASO. Jesteśmy niekwestionowanym liderem polskiej rekrutacji w Branzy Motoryzacyjnej Serwisów Autoryzowanych na rynku Brytyjskim. Szesc lat dynamicznego rozwoju odzwierciedla sie w ilosci zatrudnionych osob we wszystkich sieciach. Mamy nieustannie najlepsze stale pozycje dla Technikow z doswiadczeniem. Angielski minimum podstawowy. Praca stala, bezposrednia - nie przez agencje. Nie pobieramy zadnych opłat od kandydatow. Prosimy o CV na: talent@horizonsrecruitment.co.uk. HORIZONS RECRUITMENT INTERNATIONAL. Lider Rekrutacji do ASO w Anglii, www.horizonsrecruitment.co.uk. tel 00447761637664.

● **Praca przy drzewkach.** Eurotemp poszukuje młodych pracowników (wiek 18,19,20) do pracy przy drzewkach. Praca od zaraz. Wymagania: - chec zamieszkania na domkach sluzbowych, - znajomosc jezyka angielskiego lub holenderskiego poziom podstawowy, - prawo jazdy kat B mile widziane. Osoby zainteresowane prosimy o kontakt: ksyniewska@eurotemp.nl lub 0653959126.

● **PRACOWNIK BIUROWY W TILBURGU.** Kancelaria Podatkowa Anna Kłosowska poszukuje: PRACOWNIKA BIUROWEGO W TILBURGU. Od kandydatów oczekujemy: biegłej znajomości jednego z języków obcych: holenderskiego lub angielskiego, wy-

kształcenie wyższe mile widziane ekonomiczne, wysokiej kultury osobistej, sumiennosci i dokladnosci, dobrej organizacji czasu i pracy, umiejetnosci pracy w zespole i pod presja czasu, dyspozycyjnosci, prawo jazdy kategorii B. W zamian oferujemy: pracę w dynamicznie rozwijającej się firmie o ugruntowanej pozycji na rynku już od 1999 r. i zatrudniającej kilkadziesiąt osób, pracę w młodym i dynamicznym zespole, motywacyjny system wynagrodzeń (stała pensja + premia), mieszkanie sluzbowe w Tilburgu, samochód sluzbowy, laptop, telefon komorkowy, stała umowa o pracę bezposrednio z pracodawcą. CV - proszę przesłać na maila: cv@klosowska.com.

● **Avon-Zostań Konsultantką w Holandii.** Serdecznie zapraszam do współpracy w branży kosmetycznej na terenie Holandii. Dlaczego praca z AVON? Avon jest bardzo znaną i cenioną przez Polki firmą. Pracujemy na polskich katalogach, a co za tym idzie, wszystkie produkty są w polskich cenach. Ceny zatem, w przeliczeniu na EURO, są naprawdę niskie, a to z kolei jest doskonały argument do zachęcenia klientów do wypróbowania dobrej jakości kosmetyków. Avon oferuje: -Upusty od 15% do 40%, -Wpisowe 0 zł!!!, -Nagrody i upusty w ofertach promocyjnych, -Dostęp do produktów przedpremierowych, -Przywileje, konkursy, super nagrody, -Prezenty i atrakcyjne oferty w ramach specjalnego programu dla nowej konsultantki. Poza tym ode mnie: -pakiet startowy (w tym katalogi i próbki), -pewny kurier z kosmetykami Polska -Holandia, -opieka i pomoc. Darmowa rejestracja Ty planujesz ile godzin pracujesz. Zapraszam. Skontaktuj się ze mną: Angelika, tel: 0617 800 383, email: avonholandia@vp.pl.

GRUBSON

JARECKI & DJ BRK

SUPPORT: DJ RASMATAL DJ SHADOWFACE

24.04 ROTTERDAM
CLUB EMPIRE DOORS: 20.00
GROTEKERKPLEIN 70, 3011 GE
TICKETS: €25 IN ADV/€30 ATD
WWW.EASYTICKET.NL LUB W SKLEPACH:
GROSZEK - EBENHAERSTRAAT 20, 3083 RN ROTTERDAM
KUBUS - KATENDRECHTSE LAGEDUK 191-A, 3081ZV ROTTERDAM
SKLEP HALINKA - ROTTERDAMSDEUK 234 D 3112 BP SCHIEDAM
GROSZEK - ZUIDERPARCKLAAN 28, 2514HK DEN HAAG
JULKA - VAN ZEGGELENLAAN 77, SPOORWIJK
KABANOS - LEIJDESWALLEN 32, 2712BW ZOETERMEER

25.04 AMSTERDAM
CLUB8 DOORS: 20.00
ADMIRAAL DE RIJTERWEG
56B, 1056 GL AMSTERDAM
TICKETS: €25 IN ADV/€30 ATD
WWW.EASYTICKET.NL LUB W SKLEPACH:
COSTA - MEELJENLAAN 102, 1021 JL AMSTERDAM
MALINKA MINI MARKET - NIEUWLAND 8, 1621 HK HOORN
info: daniel.xsidemusic@gmail.com

Lycamobile
Call the world for less



TERAZ DOSTĘPNE
4G

LYCA
UNLIMITED

Nielimitowane

połączenia i SMS-y w Holandii

Tylko
€30*
/30 dni

10 GB mobilnego
Internetu

1000 Minut na polskie numery
stacjonarne i komórkowe



Officiële Partner

DREAMWORKS

HOME
IN DE BIOSCOOP



Aby aktywować wyślij SMS-a: 3002 pod 3535

Zamów swoją darmową kartę SIM na www.lycamobile.nl lub pod numerem 020 754 3030

HIER VERKRIJGBAAR:



Mit de Lyca Unlimited Bundel (Internationale Bundel) kunnen klanten tegen een gereduceerd tarief zonder starttarief naar vaste en mobiele nummers bellen in de geselecteerde nationale en internationale bestemmingen. Het tarief bevat bellen naar de geselecteerde internationale bestemmingen en onbeperkt bellen en sms'en binnen Nederland en 10GB mobiele data. Onbeperkt gratis bellen en sms'en in Nederland is onderhevig aan een fair usage policy van 3000 minuten en sms'jes. Alle prijzen zijn inclusief BTW. Een bundel is geldig voor 30 dagen vanaf de dag van aankoop. Een bundel kan worden aangeschaft door middel van een eenmalige betaling gebruikmakend van het bestaande beltegoed of online; daarom dienen klanten voldoende beltegoed op hun account te hebben of een geschikt betaalmiddel te gebruiken. U activeert slechts één type bundel per keer. Alle bundels zullen automatisch worden vernieuwd wanneer ze verlopen. Klanten dienen voldoende beltegoed op hun account te hebben voor de automatische vernieuwing van de bundel, tenzij de automatische vernieuwing is stopgezet door *1004 in te toetsen. Bellen, sms'en en datagebruik buiten het bundeltarief wordt afgeleend tegen het standaardtarief internationale sms'jes, bellen en sms'en naar verkorte nummers, speciale en premium nummers en andere toegevoegde diensten vallen buiten het bundeltarief. Ongebruikte minuten, sms'jes of datagebruik na de geldigheidsperiode kunnen niet worden meegenomen. Lycamobile behoudt het recht de voorwaarden van deze promotie te allen tijde aan te passen of te wijzigen, of deze promotie in te trekken, een redelijke termijn voor nieuwe klanten in acht nemend. Elke illegale, misbruik of onethische activiteit zal resulteren in een onmiddellijke intrekking van de dienst. Voor meer informatie ga naar www.lycamobile.nl of neem contact op met de klantenservice op 1200 met je Lycamobile. Vaste en mobiele nummers: België, China, Estland, Griekenland, IJsland, Israël, Litouwen, Malta, Portugal, Slowakije, Zuid-Korea, Zwitserland, Bulgarije, Cyprus, Finland, Hong Kong, India, Italië, Luxemburg, Noorwegen, Roemenië, Slovenië, Spanje, Thailand, Canada, Denemarken, Frankrijk, Hongarije, Ierland, Letland, Maleisië, Polen, Singapore, Zuid-Afrika, Zweden, Groot-Brittannië, VS. Alleen vaste nummers: Marokko, Turkije. Deze promotie is geldig van 15/03/2015. *Saver plan P1g.

Lyca
mobile
Call the world for less

OGŁOSZENIA DROBNE

● **Usługi – inne:** Usługi krawieckie ROTTERDAM. Szeroki zakres usług krawieckich. Przerabianie odzieży- skracanie spodni, sukienek, spodnic, bluzek, wszywanie zamków, podszycanie zaslon, firan i obrusów. Zapraszam 0644034097.

● **Usługi – remonty:** Polski architekt ze specjalnością projektowania wnętrz oraz biegłą znajomością j. angielskiego, poszukuje zleceń na projekty wnętrz lub jako koordynator polskich ekip remontowo-budowlanych.

Zapraszam na moja stronę www.beforeafter.eu.

● **Zdrowie i uroda;** Potrzebujesz zmiany? Nowoczesnej fryzury czy modnego koloru? Przyjdź do naszego studia, a na pewno nie pożałujesz, spełnimy wszystkie twoje wymagania. Usługi wykonywane na wysokim poziomie. Fryzjerstwo jest naszą pasją, do każdej stylizacji podchodzimy z maksymalnym zaangażowaniem. PRZYJDZ I SPRAWDZ! SPACE HAIR STUDIO pręźnie się rozwi-

ja, teraz można również u nas skorzystać z działu kosmetycznego! MANICURE HYBRYDOWY 25 euro! Serdecznie zapraszamy! Schieweg 82-E tel. 626 - 135-802.

● **Transport – oferuję:** Przewozy Międzynarodowe Polska-Holandia-Polska. ZIELONA GÓRA, WROCŁAW, OPOLE, CZEŚTOCHOWA, KATOWICE. WIFI, DVD, KLIMATYZACJA, DUŻA PRZESTRZEŃ BAGAŻOWA. Województwa: lubuskie, dolnoślą-

skie, opolskie, śląskie,(wszystkie miasta w tych województwach). KONTAKT PL +48 666 977 871, PL +48 666 977 834.

● **Meble – kupię/sprzedam:** Jeśli potrzebujesz mebli do salonu, sypialni, jadalni, do przedpokoju, a może dla dziecka to trafiłeś pod dobry adres. Nasza firma oferuje szeroki wybór mebli od Polskich producentów, które w ciągu dwóch tygodni dostarczymy prosto do Ciebie do domu, bez pono-

szenia dodatkowych kosztów. Chciałbyś coś zmienić w oferowanych przez nas zestawach, nie ma problemu. Na zakupione meble udzielamy 2-letniej gwarancji. Wystawiamy również faktury vat. Masz jakieś pytania? Możesz do nas zadzwonić, lub napisać. Meubelvooriederen Marek Tomasik, info@meubelvooriederen.nl, +31 683162004. Obsługujemy całą Holandię, Belgię, Luxemburg oraz część Niemiec.

● **Usługi – remonty:** Budowlanka jest małą firmą budowlaną o szerokim zakresie działania. Możemy pomóc we wszystkim – od małych, prostych zadań do pełnej renowacji mieszkań i domów. Po remoncie możemy podjąć wszystkie prace od początku do końca. Obejmuje to takie elementy jak: tapetowanie, malowanie (wszystkie powierzchnie), w tym wymiana płytek, dachówek i innych materiałów w kuchni i łazience. Mamy doświadczonych rzemieślników, którzy wykonują wszystkie zadania z dużą dokładnością. Gwarantujemy wysokiej jakości usługi w bardzo konkurencyjnych cenach. Od początku postawiliśmy na jakość i wraz z wykwalifikowanymi pracownikami nasza firma wzrosła do obecnych rozmiarów. Nasza działalność wymaga również szerokiej wiedzy. Wszyscy, którzy pracują w przedsiębiorstwie ukończyli szkoły budowlane i mają wieloletnie doświadczenie w branży. Oznacza to, że możemy pomóc wszystkim, od malowania lub tapetowania do stolarki i hydrauliki. Dostajesz kompletne rozwiązanie dostosowane do twoich potrzeb. Wyślij e-mail: palacz.dominik@gmail.com. Dominik Tel. No.: +31 617 828 556 Lokalizacja: Echt Limburg.

● **Transport – oferuję:** Przewóz osób POLSKA-HOLANDIA-POLSKA auta osobowe BEZ przesiadek. tel. +48 533 993 059, tel. +31 687 433 074. Obsługujemy niewielką część z obszaru województw: wielkopolskiego, kujawsko-pomorskiego, lubuskiego, zachodniopomorskiego, pomorskiego. Jeśli szukasz szybkiego i jednocześnie bezpiecznego przejazdu to dobrze trafiłeś, BUSTER to gwarancja realnie krótszej podróży zawsze w dobrej cenie!

● **Transport – oferuję:** Firma Jupiter Transport oferuje Państwu przeprowadzki, przewóz rzeczy z Polski do Holandii, z Holandii do Polski jak i na terenie całej Europy! Obszar naszej działalności obejmuje takie

miasta jak Amsterdam, Utrecht, Tilburg, Eindhoven, Breda, Rotterdam, Haga, Haarlem, Groningen, Emmen, IJssel, Apeldoorn oraz inne miejscowości, miasteczka i wsie położone na terenie Holandii. Odbieramy ładunek z każdej miejscowości w Polsce i za granicą. www.jupiter-transport.pl, www.transport-chlodniczy.com.pl, Tel. +48 696-126-142. Tel., +48 506-525-960.

● **Usługi – komputery:** Drobne naprawy Laptopów!!! - Drobne naprawy -Usuwanie wirusów -Naprawa systemu (może wgrać win7+sterowniki). Cena 10 euro, Rotterdam, Tel. 619689066 proszę o sms, nie zawsze mogę odebrać.

● **Transport – oferuję:** Vip Tour kuj-pom, wlkp, lub, war-maz. Jeżeli szukasz sprawdzonego środka transportu z Polski do Holandii lub z Holandii do Polski zadzwoń do nas, podaj nam swoje dane a my zajmiemy się resztą, tj. ustalimy przebieg trasy, podamy godzinę wyjazdu, poinformujemy Państwa o wszystkich szczegółach podróży oraz o przybliżonym czasie podróży. Zapewniamy podróż bez przesiadek, nie tolerujemy spożywania alkoholu podczas podróży. Postaramy się zapewnić Państwu podróż w jak najkrótszym czasie oraz w miłej atmosferze. Nowa promocja dla klientów 5-ty przejazd za 50% ceny lub 10-ty za darmo. Sami Państwo decydują o rodzaju zniżki i to wszystko bez ściemy. Nowa usługa: przewóz paczek i korespondencji, zawsze na czas i miejsce. Ważna informacja dla podróżujących obsługujemy tylko Holandię. Obsługujemy w Polsce: kujawsko-pomorskie, wielkopolskie, lubuskie, Warmińsko-mazurskie (Nowe Miasto Lubawskie, Lubawa, Ostróda, Iława, Olsztyn oraz okolice). Wyjazdy z Polski: niedziela, wtorek, czwartek. Wyjazdy z Holandii: niedziela, poniedziałek, środa, piątek. Rezerwację przez sms: * Imię i Nazwisko, * Adres wraz z kodem pocztowym, * Data wyjazdu, * Tel kontaktowy. Więcej informacji znajdą Państwo na naszej stronie internetowej: www.polska-holandia.com.pl, tel +48 796-762-822, +48 661-362-236, e-mail vip-tour@o2.pl, Vip-Tour, NIP 956-214-41-57.

● **Nauka:** Kursy nauki j. holenderskiego Molen Taaltraining. Organizujemy kursy nauki j. holenderskiego, dla początkujących i zaawansowanych. Wy-mowa cwiczona z holenderskim nauczycielem, gramatyka i pismownia tłumaczona w j. pol-

Reklama

KALI SENTYMENTALNIE GIBBS

23.05.2015

ROTTERDAM x CLUB EMPIRE

GROTEKERKPLEIN 70, 3011 GE ROTTERDAM

BILETY W CENIE:
€25 W PRZEDSPRZEDAŻY
€30 W DNIU KONCERTU
WSTĘP: +18

WEJŚCIE OD 20:00

BILETY DO NABYCIA NA STRONIE WWW.EASYTICKET.NL
ORAZ W SKLEPACH:
GROSZEK - EBENHAERSTRAAT 20, 3083 RN ROTTERDAM
KUBUS - KATENDRECHTSE LAGEDIJK 191-A, 3081ZV ROTTERDAM
SKLEP HALINKA - ROTTERDAMSEDIJK 234 C 3112 BP SCHIEDAM
GROSZEK - ZUIDERPARKLAAN 28, 2574HK DEN HAAG
JULKA - VAN ZEGGELIENLAAN 77, SPOORWIJK
KABANOS - LEIDSEWALLEN 32, 2712BW ZOETERMEER

SPONSORED BY:

Reklama

MILETRANS MIEDZYNARODOWY PRZEWÓZ OSÓB, TOWARÓW I PACZEK

+ 48 609 822 180

SPRAWDŹ OFERTĘ

Free Wi-Fi

! CAŁA EUROPA !

PODNOŚYMY STANDARD

ZNIŻAMY CENY

skim. Małe grupy, płatne raz w miesiącu, faktury za naukę które można odliczyć od podatku. Certyfikat – wystawiany przez Docentów, którzy mają uprawnienia aby taki dokument wystawić. Lokalizacja: Heerhugowaard. Prowadzimy zapisy na nowe kursy: luty 2015. Chcesz wiedzieć więcej – skontaktuj się z nami. 0627486867.

● **Transport – oferujemy:** BUSY DO POLSKI=>HOLLANDII STAŁA CENA ZA PRZEJAZD 60 euro. Firma LUK-ART TRANS oferuje licencjonowany przewóz osób z polski do Niemiec i Holandii. Nasza firma posiada wszystkie niezbędne uprawnienia i zatrudnia tylko kierowców z wieloletnim doświadczeniem na trasach międzynarodowych, naszą flotą są nowe busy marki Opel Vivaro. CENA ZA PRZEJAZD TO TYLKO 60€!! NIE POBIERAMY DODATKOWYCH OPŁAT!!!!(dzieci do lat 12 zniżka 50%). USŁUGĘ Z "ADRESU POD ADRES" WYKONUJEMY RZETELNIE, NIE ZOSTAWIAMY. NASZYCH KLIENTÓW NA STACJACH BĄDŹ INNYCH TZW. PUNKTACH ZBORNYCH (za usługę z "adresu pod adres" również nie pobieramy dodatkowej opłaty). Zapraszamy do współpracy agencje i biura pośrednictwa pracy!!!! Zadzwoni i przekonaj się sam!!!!!! Zapraszamy!!!! WOJEWÓDZTWO ŚLĄSKIE: Katowice, Gliwice, Rybnik, Chorzów, Mysłowice, Sosnowiec, Ruda Śląska, Piekary Śląskie, Siemianowice Śląskie, Dąbrowa Górnicza, Czerwionka – Leszczyny, Orzesze, Pyskowice, Świętochłowice, Jaworzno, Tychy, Wodzisław Śląski, Racibórz, Knurów, Rydułtowy, Zabrze, Bytom, Będzin, Mikołów, Łaziska Górne, Pszów, Jastrzębie Zdrój, Żory, Kuźnia Raciborska, Toszek, Wielowieś, Sośnicowice, Tarnowskie Góry, Miasteczko Śląskie, Lubliniec, Częstochowa; WOJEWÓDZTWO OPOLSKIE: Opole, Ozimek, Brzeg, Lewin Brzeski, Niemodlin, Strzelce Opolskie, Krapkowice, Kędzierzyn Koźle, Ujazd, Zdzieszowice, Kluczbork, Prudnik, Głubczyce; WOJEWÓDZTWO DOLNOŚLĄSKIE: Oława, Wrocław, Kąty Wrocławskie, Środa Śląska, Legnica, Zgorzelec; +48 608 196 172, +48 608 410 656.

Jest gaz koło Rawicza! W Szymanowie

Sukcesem zakończyły się testy przepływu gazu w Szymanowie, niedaleko Rawicza. Osiągnięto maksymalny przepływ na poziomie 5,3 miliona stóp sześciennych (160 tysięcy metrów sześciennych). Średnia dobowo wyniosła 4,5 miliona stóp sześciennych.

Eksploatacja złoża i sprzedaż gazu są przewidziane na początek 2016 roku. Operator odwiertu, spółka Palomar Natural Resources dokona teraz analizy wyników uzyskanych podczas testów celem określenia potencjału. Przeprowadzona zostanie także ocena kolejnych projektów poszukiwawczych w okolicach Rawicza celem identyfikacji dodatkowych zasobów.

– Już w latach 70. wiedzieliśmy, że w naszej ziemi są pokłady tego surowca, trudno jednak było oszacować jego ilość – komentował burmistrz Rawicza Grzegorz Kubik. – Dziś, mając odpowiednie technologie, możemy stwierdzić, że wydobyć jest nie tylko możliwe, ale i opłacalne. W związku z decyzją na temat komercyjnego wydobycia, chciałbym zadeklarować, że jesteśmy otwarci i zainteresowani współpracą z firmami, które do swojej działalności potrzebują gazu i chciałyby zainwestować w gminie Rawicz. Ponadto liczę na wpływy do budżetu z racji opłaty

eksploatacyjnej gazu, podatku od budowlanych, jak i podatku od nieruchomości, które pomogą naszym finansom i pozwolą przyspieszyć liczne inwestycje, jakich potrzebuje gmina Rawicz. Entuzjazm jest spory, ale myślę, że konkretne kwoty poznamy dopiero wtedy, gdy szczegółowo zostanie oszacowane złożo – dodał.

– Niezmiernie cieszy mnie fakt, że już pierwszy odwiert wykonany przez Palomar na terenie Polski zakończył się odkryciem – mówił dr John Buggenhagen, Prezes Palomar Natural Resources. – Potwierdza to, że nasza strategia oparta na zastosowaniu najnowszych metod badań sejsmicznych oraz innowacyjnych technologii wiercenia, umożliwia dostęp do złóż konwencjonalnych dotychczas uznawanych za nieekonomiczne. Jestem przekonany, że sukces Palomara, otworzy nową erę w poszukiwaniu i eksploatacji konwencjonalnych złóż gazu ziemnego i ropy naftowej w Polsce – dodawał.

Palomar Natural Resources (PNR), międzynarodowa prywatna spółka poszukiwawczo-wydobywcza, jest obecnie operatorem siedmiu koncesji poszukiwawczo-rozpoznawczych na terenie Polski.

Spółka weszła w prawa operatora w wyniku umowy joint venture zawartej z irlandzką spółką San Leon Energy. Na mocy porozumienia Palomar posiada 65 proc. udziałów we wszystkich posiadanych koncesjach, zaś San Leon 35



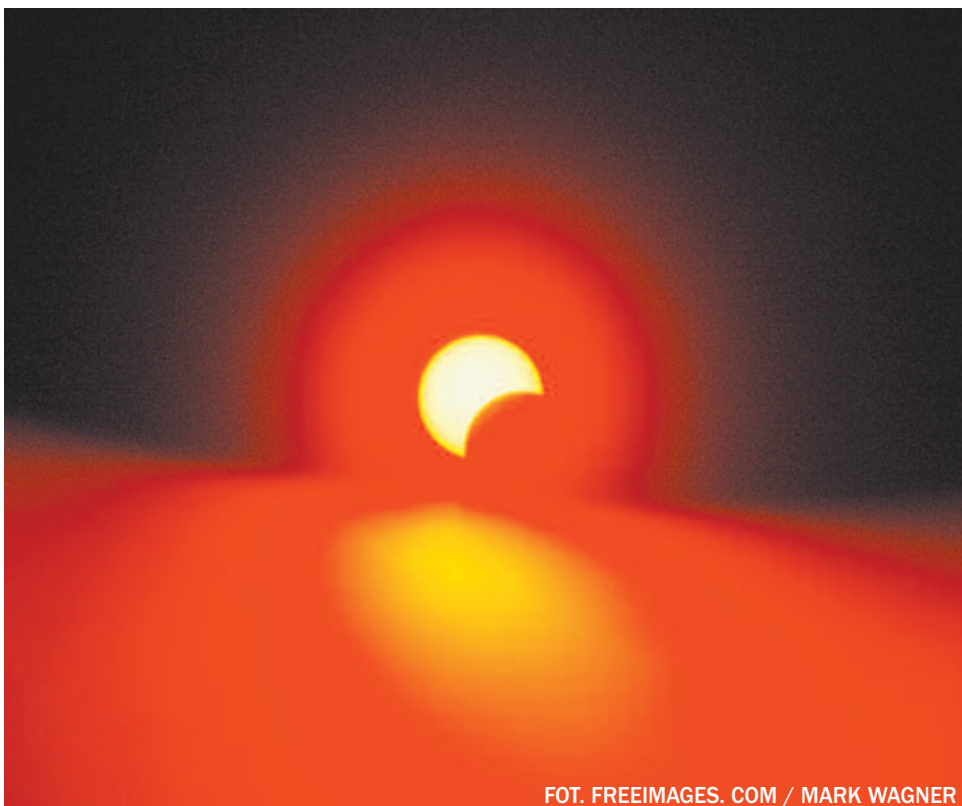
FOT. FREEIMAGES. COM / MATTHIJS VAN HEERIKHUIZE

proc. Łączny obszar posiadanych koncesji wynosi ponad 5 tysięcy km². Wśród nich znajdują się: Nowa Sól, Wschowa, Góra, Rawicz, Poznań Wschód 206, Poznań Wschód 207 oraz Poznań Północ 208.

Zespół Palomar składa się z wysokiej klasy specjalistów i ekspertów z branży poszukiwawczo-wydobywczej, realizujących projekty na całym świecie.

ŹRÓDŁO: ZIEMIA RAWICKA EXTRA

Pogoda sprzyjała obserwacjom zaćmienia Słońca w Polsce



FOT. FREEIMAGES. COM / MARK WAGNER

Przez ponad dwie godziny w piątek w Polsce można było obserwować częściowe zaćmienie Słońca. Obserwacjom sprzyjała ładna pogoda w znacznej części kraju. Chętni mogli obejrzeć zjawisko publicznych pokazach. Następna taka okazja dopiero w 2021 r.

W Polsce Księżyc zakrył około 60 proc. tarczy słonecznej, a w północno-zachodniej części kraju nawet 76 proc. W Warszawie zaćmienie Słońca rozpoczęło się o godz. 9.47, a jego maksymalną fazę można było obserwować o 10.57. Zakryte było wówczas 66 proc. tarczy słonecznej. W całym kraju astronomiczne widowisko zakończyło się kilka minut po godz. 12.

„Oglądanie zjawisk astronomicznych jest przyjemniejsze, gdy robi się to grupowo. Jak widać mimo wczesnej pory, chętni schodzą się bardzo licznie” – po-

wiedziała PAP jeszcze przed rozpoczęciem wspólnych obserwacji rzecznik Centrum Nauki Kopernik Katarzyna Nowicka.

Choć w CNK spodziewano się dwóch tysięcy gości, to przyszło ich więcej. Dla niektórych zabrakło już specjalnie na tę okazję przygotowanych okularów z filtrem, umożliwiającym bezpieczne obserwacje. „Porzucamy myśl o oglądaniu zaćmienia przez przydymioną szybę. Jedynie filtr, który można kupić w sklepach z teleskopami lub maska spawalnicza dobrze się do tego nadają i ochronią nasz wzrok” – podkreśliła Nowicka. Niektórzy miłośnicy astronomii przyszliz przygotowani we własny sprzęt: własnoręcznie wykonane kamery otworkowe czy właśnie maski spawalnicze.

Najwięcej emocji obserwującym dostarczył moment maksymalnej fazy zaćmienia, tuż przed godz. 11.

DOKOŃCZENIE NA STR. 8

Pogoda sprzyjała obserwacjom zaćmienia Słońca w Polsce

DOKOŃCZENIE ZE STR. 7

„Czy czujecie, że niebo zrobiło się nieco ciemniejsze, światło jakby nieco przygasło, zrobiło się też trochę zimniej” – zwracał uwagę obserwatorów Karol Wójcicki popularyzator astronomii z CNK.

Również na stołecznych ulicach i skwerach można było spotkać warszawiaków spoglądających tego dnia w niebo. Osoby, które oglądały zaćmienie przed Centrum Nauki Kopernik mogły patrzeć na Słońce przez kilkanaście przygotowanych na tę okazję teleskopów. Obraz Słońca z teleskopu można było również śledzić na dużym ekranie ustawionym na patio CNK. „To jedno z najpiękniejszych zjawisk astronomicznych, jakie możemy oglądać w Polsce. Jeśli ktoś je przegapi to następną szansę będzie miał dopiero za sześć lat w 2021 roku” – podkreślał Wójcicki.

Obserwacje zaćmienia z orbity okołozemskiej przeprowadziła też Europejska Agencja Kosmiczna (ESA). Zaćmienie

Słońca rejestrował satelita Proba-2, natomiast inne satelity z serii Proba obserwowały w tym samym czasie cień Księżyca poruszający się po powierzchni Ziemi. W piątek ESA zaprezentowała krótki film opracowany ze zdjęć wykonanych przez satelitę. Można go obejrzeć w serwisie YouTube pod adresem <https://youtu.be/GMypli4oLnk>

Choć w Polsce zaćmienie widoczne było jako częściowe, to były też miejsca na świecie, gdzie widziano je jako całkowite. Pas całkowitego zaćmienia przebiegał przez północną część Oceanu Atlantyckiego i Morze Arktyczne, zaczynając w okolicach Grenlandii, przechodząc przez Wyspy Owce, Spitzbergen i docierając do okolic bieguna północnego. W mieście Longyearbyen na Spitsbergenie ludzie wiwatowali i klaskali, gdy zapanały ciemności i na niebie widoczna stała się korona słoneczna – zewnętrzna część atmosfery słonecznej, rozciągająca się miliony kilometrów od Słońca. Mniej szczęścia

mieli mieszkańcy Wysp Owczych (terytorium zależne Danii), gdzie zaćmienie Słońca też było całkowite, ale niewidoczne z powodu gęstej warstwy chmur.

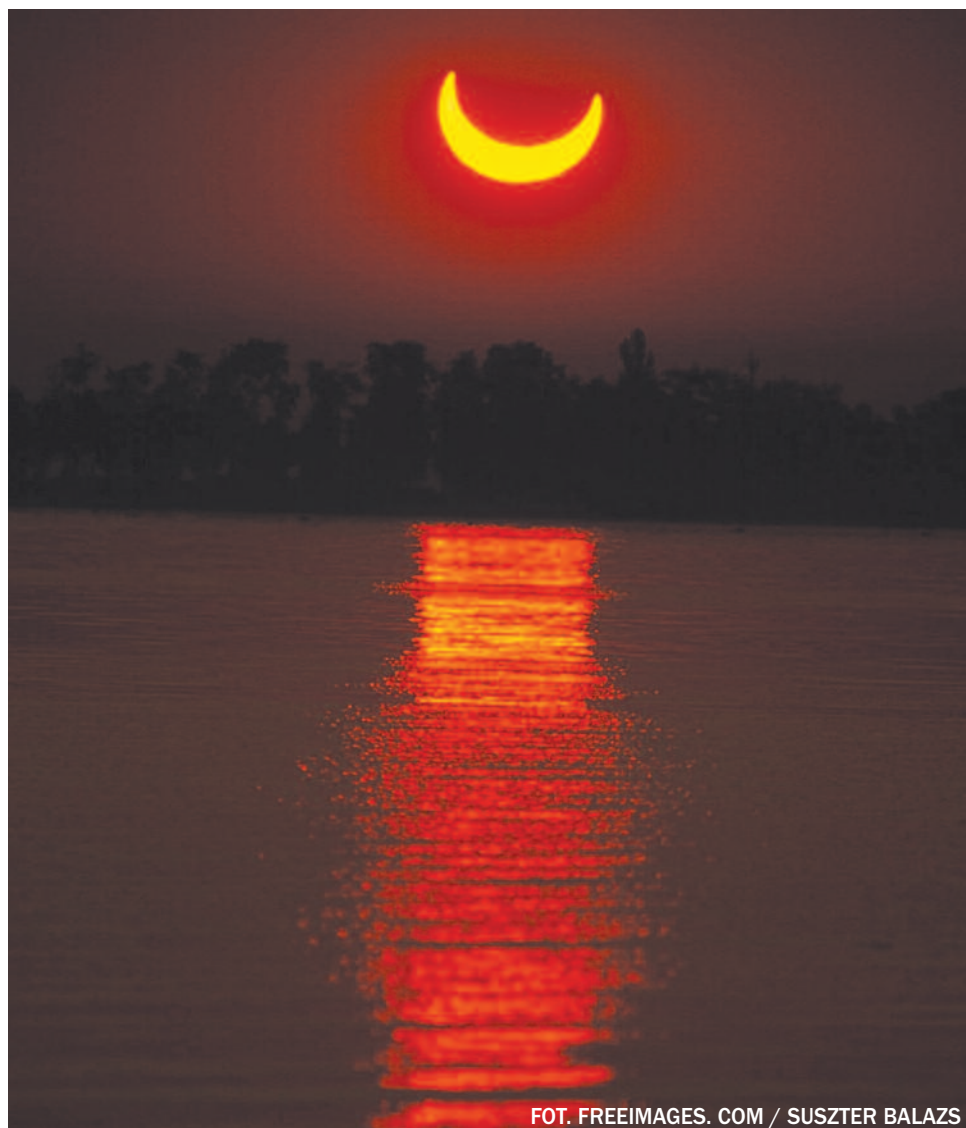
Na całkowite zaćmienie Słońca widoczne z terytorium Polski będzie trzeba poczekać 120 lat do października 2135 roku.

W Polsce publiczne pokazy tego zjawiska organizowały centra nauki, stowarzyszenia i kluby astronomiczne m.in. Polskie Towarzystwo Miłośników Astronomii (PTMA), a w Gdańsku Centrum Hewelianum.

Centrum Nauki Kopernik w dzień zaćmienia Słońca zainaugurowało akcję społeczną „Nie świeć, nie śmieć”, która ma przekonać do rozsądnego korzystania ze sztucznych źródeł światła w miastach. Jak tłumaczą organizatorzy akcji, zbędne światła miejskie nie tylko utrudniają zobaczenie gwiazd, ale zwiększają też zużycie energii i zaburzają życie zwierząt.

PAP – NAUKA W POLSCE

ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE
– WWW.NAUKAWPOLSCE.PAP.PL



FOT. FREEIMAGES.COM / SUSZTER BALAZS

Reklama



Sklep Polonez oferuje specjalnie wyselekcjonowane produkty polskie i rosyjskie, najwyższej jakości.

Dostarcza codziennie swoim klientom świeże pieczywo, pączki oraz bułki słodkie.

Co tydzień zapewnia dostawę wędlin oraz nabiału.

Ponadto oferuje szeroką gamę produktów spożywczych (słodycze, piwa, makarony, sosy, przyprawy) najlepszych i najcenniejszych marek.

Zapraszamy na zakupy!

Czynne:

poniedziałek- sobota 09:00- 22:00



Polonez Supermarkt
Oost-Europese Specialiteiten
Monsieur Nolenstraat 1
7331 RB Apeldoorn

E-mail: info@polonez.nl
Tel. : +31 (0) 55 301 33 07

Zapraszamy na nasz profil na Facebooku Polonez Supermarkt!



FOT. FREEIMAGES.COM / BETHANY CARLSON

Kampania przeciwko wulgaryzmom ruszyła na Politechnice Opolskiej

„Od śmieciowej mowy do śmieciowej umowy – mów i żyj na poziomie” – kampanię społeczną przeciw wulgaryzmom pod takim hasłem rozpoczęła właśnie Politechnika Opolska. Akcja ma uwrażliwić studentów i nie tylko na to, jakim językiem się posługują.

Dyrektor biura rektora Politechniki Opolskiej Wojciech Najda wyjaśniał w rozmowie z PAP, że pomysł na kampanię narodził się z obserwacji, a raczej osłuchania z tym, co dzieje się dookoła – nie tylko na Politechnice Opolskiej, ale też np. na miejskich deptakach czy w środkach komunikacji. „A że my mamy możliwości oddziaływania w murach uczelni, z których być może przy okazji ten głos wyjdzie także na zewnątrz, postanowiliśmy zadziałać właśnie w nich” – tłumaczył.

Dlatego właśnie w budynkach opolskiej uczelni technicznej zawieszono kilkaset plakatów z hasłem „Od śmieciowej mowy do śmieciowej umowy – mów i żyj na poziomie”. Prócz tego powstał film z udziałem studentów, który można obejrzeć np. na stronie internetowej uczelni. Jego bohaterowie zwracają uwagę, że przeklinanie to brzydki nawyk. „Mam niezłą technikę dialogu, nie muszę kłąć”; „Wyrażają się tylko ludzie bez wyrazu, ja nie muszę” – przekonują w filmie studenci PO.

W materiałach promocyjnych opolska uczelnia zwraca uwagę, że używanie wulgaryzmów to problem powszechny, z którym można się zetknąć na uczelniach i we wszystkich grupach zawodowych czy społecznych. „Na szczęście nad +językiem gętkim+ można pracować” – napisano w zapowiedzi kampanii i zaznaczono, że „choć stu-

denci to elita wśród młodych ludzi – nie ma co ukrywać, że w drodze po wyższe wykształcenie ich językowi zdarza się sięgać nizin”.

Autorzy kampanii stawiają też tezę, że „śmieciowa mowa” w przyszłości „zamieni się w śmieciową umowę i byle jaki byt”. „Jeśli oczekujemy wysokich standardów w przyszłym życiu i karierze, sami powinniśmy trzymać wysoki poziom” – zaznaczają twórcy akcji. I dodają: „Studenci Politechniki Opolskiej są dorośli, robią z kampanią, co zechcą, ale wierzymy, że przestaną kłąć, bo przecież są ambitni, wyraziści i mają niezłą technikę dialogu”.

Najda dodał, że w ten sposób uczelnia chce powiedzieć „stanowcze +nie+” językowi śmieciowemu i próbować kształtować kulturę języka nie tylko inżynierów. „Czystość języka i jego kultura jest bardzo istotna bez

względem na to, czy uczelnia jest techniczna czy nie” – dopowiedział.

Językoznawca prof. Jerzy Bralczyk powiedział PAP, że jego zdaniem wulgaryzmy należy ignorować; i on sam się na ten temat nie wypowiada. Zwrócił jednak uwagę na generalnie na czystość formułowania myśli.

„Nasze mówienie świadczy o naszym myśleniu. Mało tego – nasze mówienie wpływa także na nasze myślenie. A dobre, porządne myślenie o świecie wymaga też jasnych formuł i precyzyjnego odnoszenia słów do rzeczy” – powiedział w rozmowie z PAP i dodał, że „zwłaszcza, gdy chodzi o sprawy praktyczne, powinniśmy myśleć jasno i móc przejrzysto formułować zdania, które tym myślom odpowiadają”.

PAP – NAUKA W POLSCE

ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE
– WWW.NAUKAWPOLSCE.PAP.PL

Rzeszowska uczelnia będzie kształciła zooterapeutów



FOT. FREEIMAGES.COM / MICHAEL & CHRISTA RICHERT

Rehabilitacja osób niepełnosprawnych z wykorzystaniem psa, konia, kota i egzotycznej alpaki m.in. takie zajęcia są w programie specjalności międzykierunkowej zooterapii, którą otwiera Wyższa Szkoła Informatyki i Zarządzania (WSliZ) w Rzeszowie.

Jak poinformowała PAP rzecznika prasowa uczelni Urszula Pasieczna, oferta skierowana jest m.in. do absolwentów WSliZ wydziału medycznego oraz osób spoza uczelni.

„Zajęcia będą się odbywać w Centrum Zooterapii, w naszym kampusie w Kielnarowej k. Rzeszowa dwa razy w tygodniu, we wtorki i czwartki od godz. 17. Będzie to więc pora dogodna dla osób studiujących i pracujących” – dodała.

W programie studiów są m. in.: hipoterapia, dogoterapia, felinoterapia (metoda zooterapii z wykorzystaniem kota), alpakoterapia oraz podstawy behawioru zwierząt. Zajęcia będą prowadzone przez doświadczonych instruktorów oraz trenerów zwierząt.

Jak podkreśliła kierowniczka Centrum Zooterapii WSliZ Daria Sawaryn, studenci zooterapii zdobędą wiedzę i praktyczne umiejętności w pracy z osobami niepełnosprawnymi z wykorzystaniem zwierząt.

„Studenci otrzymają certyfikaty potwierdzające uczestnictwo w zajęciach ze zwierzętami i wpis potwierdzający

odbycie specjalności zooterapii. Certyfikat taki daje duże możliwości znalezienia ciekawej pracy” – zaznaczyła.

Sawaryn dodała, że praca zooterapeuty z osobami niepełnosprawnymi przy udziale zwierząt: konia, kota, psa czy alpaki pozwala zastosować klasyczną rehabilitację w łżejszej formie.

„Terapia ze zwierzętami staje się bardzo popularną formą usprawniania psychoruchowego, jako element uzupełniania tradycyjnych metod rehabilitacji stosowanych w chorobach takich jak mózgowie porażenie dziecięce, autyzm dziecięcy, zespół Downa czy upośledzenie umysłowe” – podkreśliła.

Po ukończeniu zooterapii można znaleźć zatrudnienie w ośrodkach jeździeckich, ośrodkach rehabilitacji dzieci i młodzieży. Można też – zaznaczyła Pasieczna – założyć własną działalność i z przeszkolonym kotem, psem i innym zwierzęciem świadczyć usługi zooterapeutyczne dla np. placówek rehabilitacyjno-medycznych.

Rzeszowska uczelnia jako jedyna w kraju prowadzi zajęcia z rehabilitacji z alpakami.

Uczelnia hoduje obecnie prawie 40 sztuk tych egzotycznych zwierząt dla potrzeb zooterapii i badań nad selekcją rury ze względu na jego kolory i właściwości. Zwierzęta zostały sprowadzone w lutym 2013 r. z Chile.

Alpaki to zwierzęta wielbłądowate; wyglądają jak żywe maskotki. Dają jedno z najcenniejszych i najdroższych włókien (nazywane także alpaką), które – w odróżnieniu od wełny owczej – nie wywołuje swędzenia. Jest też kilkakrotnie od niej cieplejsze i łżejsze, a także hipoaletgiczne. Hodowla alpak nie wytwarza żadnych zanieczyszczeń do środowiska – odchody alpak bez kompostowania stanowią doskonały nawóz dla roślin.

PAP – NAUKA W POLSCE

ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE
– WWW.NAUKAWPOLSCE.PAP.PL

Projekt: studiujący za granicą będą mogli liczyć na pomoc państwa

Studenci, którzy dostaną się na studia na najlepszych zagranicznych uczelniach, będą mogli skorzystać z finansowej pomocy państwa – przewiduje rządowy projekt, nad którym w środę pracował Sejm. Rząd zakłada, że z pomocy w ciągu 10 lat skorzysta ok. 700 studentów.



FOT. FREEIMAGES.COM / JORGE VICENTE

W środę w Sejmie odbyło się pierwsze czytanie rządowego projektu nowelizacji prawa o szkolnictwie wyższym oraz ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych. Projekt – który jest odpowiedzią na zobowiązania z exposé premier Ewy Kopacz – zakłada możliwość utworzenia rządowego programu pomocy finansowej na pokrycie kosztów związanych ze studiami na zagranicznych uczelniach. W pierwszym czytaniu wszystkie kluby poselskie zaproponowały, by projekt skierowano do dalszych prac w sejmowej komisji ds. edukacji, nauki i młodzieży.

Podsekretarz stanu w ministerstwie nauki i szkolnictwa wyższego Daria Lipińska-Nałęcz podsumowała podczas środowej debaty, że program – jak zakłada projekt – trwać ma 10 lat, a jego koszt wyniesie 336 mln zł. Z programu – jak szacuje jej resort – skorzystać może ok. 700 studentów. Wiceminister wyjaśniła, że na razie osoby, które chciały kształcić się na najlepszych uczelniach świata, musiały to robić za własne pieniądze. Tymczasem – jak oszacowała – koszty takich studiów są duże i średnio przekraczają 200 tys. zł rocznie (wliczając w to koszty utrzymania).

Lipińska-Nałęcz zaznaczyła, że studenci będą mogli się ubiegać o sfinansowanie studiów tylko na najlepszych uczelniach wskazanych w Akademickim Rankingu Uniwersytetów Świata. Projektowane przez resort

nauki rozporządzenie przewiduje, że mogą to być uczelnie z górnej piętnastki głównej listy lub uczelnie znajdujące się w pierwszej dziesiątce jednej z pięciu list branżowych rankingów. „Zakładamy, że będzie to ok. 30 uczelni. Ta liczba może się zmieniać w zależności od rankingów” – powiedziała wiceminister i wyjaśniła, że uczelnie na poszczególnych listach rankingów się powtarzają, stąd mowa o 30 szkołach wyższych. Przyznała, że w większości są to uczelnie amerykańskie.

Zgodnie z rządowym projektem, student nie będzie musiał zwracać udzielonej mu pomocy finansowej, jeśli w ciągu 10 lat od ukończenia studiów na zagranicznej uczelni będzie odprowadzał w Polsce składki na ubezpieczenia społeczne i ubezpieczenia zdrowotne przez łączny okres 5 lat; albo jeśli zrobi w kraju doktorat.

Jan Kaźmierczak (PO) skomentował, że nie należy bać się tego, że młodzi ludzie, którzy dostaną środki na studia, będą chcieli za granicą zostać. Stwierdził, że nawet jeśli by tak się działo, to – mówił – w zglobalizowanym świecie nauki powstanie grupa naukowców mówiących i myślących po polsku.

Jerzy Żyżyński (PiS) zaznaczył z kolei: „To szczytny cel (...), by naszej młodzieży umożliwić studiowanie za granicą”. Jego zdaniem jednak projekt jest niedopracowany.

Artur Bramora (PSL) w imieniu swojego klubu poparł pro-



FOT. FREEIMAGES.COM / JORGE VICENTE

jekt i zaznaczył, że ustawa zniosłaby ograniczenia w dostępie do wiedzy. Bogusław Wontor (SLD) nie zaprzeczał, że idea projektu jest słuszna, ale zastanawiał się, dlaczego projektem nowelizacji zajęto się tak krótko przed wyborami. „Troszkę to pachnie kampanią wyborczą, PR-owskim rządowym działaniem” – skomentował.

Projekt noweli zakłada, że o wsparcie w ramach programu będą się mogli ubiegać studenci po trzecim roku jednolitych studiów magisterskich lub ci, którzy uzyskali właśnie tytuł licencjata lub inżyniera – o ile dostaną się na studia na któreś z najlepszych uczelni świata.

Jak zapisano w projekcie no-

weli, pomoc finansowa udzielana w ramach programu może obejmować środki na pokrycie kosztów rekrutacyjnych, czesnego, zakwaterowania, utrzymania, przejazdu oraz ubezpieczeń. Proponuje się, by otrzymane świadczenia były zwolnione z PIT – podatku dochodowego od osób fizycznych.

Jeśli uczestnik programu z własnej winy nie podejmie lub nie ukończy studiów albo nie będzie robił postępów w nauce – np. nie zaliczy kolejnego semestru – będzie musiał zwrócić otrzymana pomoc finansową.

PAP – NAUKA W POLSCE
ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE
– WWW.NAUKAWPOLSCIE.PAP.PL

Kolejni studenci rozpoczęli naukę w systemie dualnym w Opolu



FOT. FREEIMAGES.COM / ANN-KATHRIN REHSE

Kolejnych 27 osób na trzech nowych kierunkach rozpoczęło właśnie studia licencjackie w tzw. dualnym systemie kształcenia na Uniwersytecie Opolskim. Połowa czasu w semestrze jest poświęcona na teorię, a połowa na praktykę w firmach.

Dualny system kształcenia na Uniwersytecie Opolskim to pilotażowy program realizowany w ramach unijnego projektu. Partnerem jest w nim Dualna Szkoła Wyższa Badenii-Wirtembergii w Mannheim (Niemcy), mająca wieloletnie doświadczenie w takim nauczaniu. Konferencja podsumowująca dotychczasowe działania, które miały miejsce w ramach projek-

tu, odbyła się w poniedziałek.

Prorektor ds. promocji i zarządzania Uniwersytetu Opolskiego prof. Wiesława Piątkowska-Stepaniak wyjaśniała w rozmowie z PAP, że zainaugurowany został obecnie drugi etap projektu. „Pierwszy miał miejsce kilka miesięcy temu, kiedy otwieraliśmy kierunek +języki obce w turystyce+ w ramach szkoły dualnej, na którym naukę podjęło 30 osób. Dzisiaj otwieramy trzy kolejne kierunki: ochrona środowiska, inżynieria środowiska i odnawialne źródła energii” – mówiła Piątkowska-Stepaniak.

Studia na tych trzech kierunkach podjęło łącznie 27 osób. Siatka ich zajęć wygląda tak, że na przemian przez dwa tygodnie uczęszczają na zajęcia teoretyczne na Uniwersytecie Opol-

skim, a potem przez kolejne dwa tygodnie nabywają umiejętności praktyczne w firmach, które są partnerami opolskiej uczelni.

Kierownik projektu Andrzej Namysł wyjaśniał, że w ramach dualnego kształcenia prowadzonego od października ub. roku na kierunku języki obce w turystyce uczelnia współpracuje z czterema firmami, w których studenci są jednocześnie zatrudnieni. Z kolei partnerami uniwersytetu przy kształceniu na trzech nowych kierunkach, uruchomionych w drugiej połowie lutego, zostało kolejnych 15 firm i spółek – w tym np. należące do miasta Opola Wodociągi i Kanalizacja czy Zakład Komunalny. Część z 27 nowych studentów została przez partnerów → → →

Omega-3 na zdrowie

Nasz organizm nie potrafi syntetyzować kwasów omega-3, dlatego powinniśmy dostarczać je sobie w diecie. Na Uniwersytecie Wrocławskim trwają prace nad technologią izolowania czystego kwasu ALA w postaci łatwo przyswajalnych estrów. Będzie można dodawać te związki do żywności i tworzyć z nich leki.

Organizacje medyczne na całym świecie zalecają stosowanie tej grupy wielonienasyconych kwasów tłuszczowych w zapobieganiu i wspomaganiu leczenia chorób układu krwionośnego, schorzeń neurodegeneracyjnych, a nawet nowotworów.

Wielonienasycone kwasy tłuszczowe znajdują się m.in. w oleju lnianym, w tranie, ich bogatym źródłem są też ryby, orzechy włoskie czy pestki dyni. Korzystne dla naszego zdrowia substancje z tej grupy występują w kilku postaciach. Okazuje się, że najlepszy dla organizmu jest czysty kwas omega-3 ALA. Kwas alfa-linolenowy ALA (z łac. linum – len, oleum – olej) to organiczny związek chemiczny. W naszym organizmie przybiera on formę (czyli konwertuje) dwóch innych rodzajów kwasów omega-3: eikozapentaenowego EPA oraz dokozaheksaenowego DHA.

Stabilną i łatwo przyswajalną przez człowieka formą kwasów tłuszczowych omega-3 są estry etylowe. Produkuje się z nich leki oraz nutraceutyki, czyli prozdrowotne dodatki do żywności. Technologię wytwarzania estrów etylowych kwasów omega opracowali chemicy z Uniwersytetu Wrocławskiego: prof. Hubert Kołodziej, inż. Stanisław Strzelecki i dr Andrzej Vogt.

Dr Vogt jest kierownikiem naukowym projektu, w którym powstaje przemysłowa technologia izolowania czystego ALA w postaci estrów. Tani i sprawdzony sposób na wydzielenie tylko tego jednego typu kwasu pozwoli dodawać go do substancji spożywczych i leków. Projekt prowadzi firma produkująca suple-

menty diety w konsorcjum z Wydziałem Chemii Uniwersytetu Wrocławskiego i Uniwersytetem Przyrodniczym we Wrocławiu. Spółka FLC Pharma wyłożyła na badania 635 tys. zł. Narodowe Centrum Badań i Rozwoju dofinansowało prace kwotą 712 tys. zł z programu INNOTECH.

ZAPOBIEC RAKOWI, CHOROBY SERCA I UKŁADU NERWOWEGO

Badania nad wpływem wielonienasyconych kwasów tłuszczowych na zdrowie człowieka wykazały między innymi, że spożywanie tego typu tłuszczów jest niezbędne dla dobrej kondycji

układu naczyniowo-sercowego i nerwowego, a także zmniejsza m.in. ryzyko zachorowania na niektóre nowotwory.

„Kwas alfa-linolenowy z grupy omega-3 jest podstawą funkcjonowania każdego organizmu. W oleju lnianym mamy kwasy omega-3, omega-6, omega-9 oraz inne substancje działające

prozdrowotnie. Ważne jest, żeby nasze menu zawierało dwa z nich: kwas alfa-linolenowy (z grupy omega-3) i kwas linolowy (z grupy omega-6) we właściwej proporcji. Stosunek omega-3 do omega-6 powinien wynosić 1: 4” – tłumaczy prezes FLC Pharma Tomasz Wysoczański.

W początkowej fazie badań sprawdzano, czy estry uzyskane w nowej technologii zachowują się w organizmie tak samo, jak substancje naturalne. Doświadczenia przeprowadzone na Uniwersytecie Przyrodniczym potwierdziły tę tezę. Doświadczenia wykonano na specjalnych gatunkach szczurów. Okazało się, że kwas alfa-linolenowy, czyli ALA, zawarty w estrach przechodzi do swoich pochodnych, czyli EPA i DHA. Daje to tzw. „pełny profil” kwasów omega-3. Preparat jest wydajny i bezpieczny dla zdrowia. Badanie prowadziła prof. dr hab. Bożena Sokoła-Patkowska z Uniwersytetu Przyrodniczego.

„Jeżeli nie przyjmujemy kwasów omega-3, nasz organizm używa innych kwasów tłuszczowych, czyli gęstych, tych które dostarczamy w nadmiarze we współczesnym pożywieniu. Używa też zbyt wiele kwasu omega-6. Wyizolowanie czystego ALA to droga do tego, by wyeliminować niskonatężeniowy ogólnoustrojowy stan zapalny, który powoduje większość chorób cywilizacyjnych. Ten stan jest odpowiedzialny za rozwój miażdżycy, a w konsekwencji za udary mózgu, zawały serca, choroby kończyn dolnych i układu krwionośnego, zapychanie się tętnic. Niskonatężeniowy ogólnoustrojowy stan zapalny to również nowotwory i choroby degeneracyjne ośrodkowego układu nerwowego, jak choroba Alzheimera” – wylicza Tomasz Wysoczański.

DOKOŃCZENIE NA STR. 12

→ → → uczelni zatrudnionych, a część odbywa w nich bezpłatne staże. „Szukamy oczywiście kolejnych partnerów, którzy mogliby naszym studentom dać pracę, ale też liczymy, że obecni nasi partnerzy zadowoleni ze studentów ich zatrudnią” – dodał w rozmowie z PAP Namysło. Piątkowska-Stepaniak dodała, że wybór kierunków, na których dotychczas uruchomiono formę dualnego kształcenia, z jednej strony podyktował rynek i potrzeby pracodawców, z którymi rozmawiała uczelnia, a z drugiej – zainteresowania studentów.

W poniedziałkowej konferen-

cji wziął również udział prof. Kay Wilding z Dualnej Szkoły Wyższej Badeni-Wirtembergii. Relacjonował, że obecnie jego uczelnia ma ok. 10 tys. studentów i blisko 10 tys. partnerów wśród firm z całych Niemiec. Edukacja prowadzona jest tak, że studenci spędzają na przemian 3 miesiące na uczelni i 3 miesiące w firmach przez sześć kolejnych semestrów. Dodał, że 85-90 proc. absolwentów tej szkoły, z jednej strony podyktował rynek i potrzeby pracodawców, z którymi rozmawiała uczelnia, a z drugiej – zainteresowania studentów.

Rektor UO prof. Stanisław S. Nicieja podkreślał na poniedziałkowej konferencji, że choć tradycja jest „fundamentem istnienia

uniwersytetów”, to czasem też „potrafi obciążać”. „To jest moment, w którym szukamy nowych rozwiązań. Kształcenie dualne, w którym w jakimś sensie wśród uniwersytetów jesteśmy prekursorami, rodzi się w wielkich oporach. My też się go obawiamy. (...) Ale odkąd jesteśmy w tym cyklu zaczynamy utwierdzać się w przekonaniu, że to może być dobra droga” – mówił. Namysło podał, że koszt projektu realizowanego przez UO to niespełna milion zł.

PAP – NAUKA W POLSCE
ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE
– WWW.NAUKAWPOLSCE.PAP.PL



FOT. FREEIMAGES.COM / MICHAŁ ZACHARZEWSKI

Omega-3 na zdrowie

DOKOŃCZENIE ZE STR. 11

Zaznacza, że jest wiele przyczyn tych chorób, m.in. stres, zanieczyszczenia organizmu. Ale ważną przyczyną jest niedobór kwasów omega-3 i nadmiar kwasów omega-6. Te ostatnie biorą się m.in. z oleju rzepakowego, słonecznikowego. Kiedy organizm używa do budowy błony komórkowej kwasów nasyconych, wówczas nasze komórki gorzej komunikują się ze środowiskiem zewnętrznym. Błona komórkowa jest zbyt gruba, a komórka nie może właściwie funkcjonować. Tak rozpoczynają się procesy chorobowe, w tym nowotworowe.

„Nadtlóczenie oleju i nadużywanie go w przemyśle spożywczym powoduje, że aktualnie przeciętny obywatel społeczeństwa zachodniego ma od 30 do 50 razy za dużo kwasów

omega-6 w porównaniu do tego, co potrzebuje zdrowy organizm. Jeśli ten stosunek kwasów omega-3 do omega-6 powinien wynosić 1: 4, to w społeczeństwach zachodnich mamy 1: 30, a w Stanach Zjednoczonych nawet 1: 50” – mówi Wysoczański.

Również ciągły stan zapalny utrudnia komunikowanie się komórek ze środowiskiem zewnętrznym. Żeby opanować ogólnoustrojowy niskonateżeniowy stan zapalny, musimy dostarczać jak najwięcej ALA – który konwertuje do EPA i DHA – i obniżyć dostarczanie kwasów omega-6.

Celem projektu dofinansowanego przez NCBiR nie były jeszcze leki czy dodatki do żywności. Badacze i przedsiębiorcy chcieli uzyskać technologię, która pozwoli z mieszaniny kwasów omega-3, 6, 9 wyseparować czysty kwas omega-3, czysty kwas

omega-6 i pozostałości. To się udało. Uzyskana forma estrowa kwasów tłuszczowych jest dopuszczona do obrotu na rynku farmaceutycznym i na rynku spożywczym.

OFERTA DLA PRODUCENTÓW LEKÓW I ŻYWNOSCI

W technologii według patentu doktora Vogta przemysłowo można uzyskać omega-3, 6 i 9. W projekcie dofinansowanym z programu INNOTECH w skali ćwierćprzemysłowej udało się zupełnie wyeliminować z preparatu omega-6. W wyniku projektu zakończonego w grudniu 2014 r. uzyskano laboratoryjnie 98-procentowy czysty kwas alfa-linolenowy. Preparat może być zastosowany w jogurtach, majonezach, jest wolny od smaku i zapachu. Czysty

kwas ALA jako prozdrowotny dodatek do żywności podnosiłby poziom kwasu omega-3 w naszym organizmie, a nie podwyższałaby poziomu kwasu omega-6. Obecnie kwas ALA ma status suplementu diety.

Jeżeli przemysł farmaceutyczny zdecyduje się na przeprowadzenie badań z czystym kwasem, być może uda się w przyszłości wprowadzić na rynek lek, który wpływa na hamowanie rozwoju miażdżycy, choroby Alzheimera czy też wspomaga leczenie chorób nowotworowych. W tych trzech aspektach kwas alfa-linolenowy ma uznaną pozycję w literaturze jako kwas wspomagający procesy regeneracji i odbudowy komórek.

PAP – NAUKA W POLSCE,
KAROLINA OLSZEWSKA

ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE
– WWW.NAUKAWPOLSCE.PAP.PL



FOR. FREEIMAGES.COM / MIXER1

Ekspert: 4 mln Polaków ma chore nerki, większość o tym nie wie

Aż 4 mln Polaków ma przewlekłą chorobę nerek, która może doprowadzić do ich skrajnej niewydolności. Większość z nich o tym nie wie, gdyż nie bada się regularnie – powiedział PAP prof. Ryszard Gellert. 12 marca przypada Światowy Dzień Nerek.

„Spośród 4 mln Polaków, którzy cierpią na przewlekłą chorobę nerek, 3 mln ma już jakieś stadium ich niewydolności” – zaznaczył w rozmowie z PAP prof. Gellert, kierownik Kliniki Nefrologii Centrum Medycznego Kształcenia Podyplomowego w Warszawie. Jak zauważył, z najnowszych danych konsul-

tanta krajowego ds. nefrologii wynika, że na koniec 2014 r. z powodu skrajnej niewydolności nerek dializowanych było 20 391 pacjentów, co oznacza wzrost o 2,8 proc. w stosunku do roku poprzedniego; 4 341 osób rozpoczęło w ostatnim roku dializy, a u 1 081 wykonano przeszczep nerki.

„Niestety, przewlekła choroba nerek przeważnie rozwija się bezobjawowo przez wiele lat aż do wystąpienia bardzo zaawansowanych stadiów, gdy pacjent w zasadzie kwalifikuje się do leczenia nerkozstępczego, tj. dializoterapii bądź przeszczepienia nerki” – podkreślił specjalista. Dlatego, aby wykryć chorobę wcześniej należy regularnie wykonywać badania

ogólne moczu i oznaczać stężenie kreatyniny w surowicy krwi. W przypadku podwyższonego stężenia białka (tj. albuminy) w moczu i/lub podwyższonego stężenia kreatyniny we krwi pacjent wymaga dalszej diagnostyki.

Według prof. Gellerta osoby, które mają podwyższone ryzyko przewlekłej choroby nerek (w skrócie PChN) powinny te badania wykonywać co roku. Do grupy tej zalicza się przede wszystkim pacjentów z nadciśnieniem tętniczym (także w rodzinie) i cukrzycą, osoby starsze i te, których krewny cierpiał na chorobę nerek. Połowę wszystkich pacjentów z PChN stanowią osoby z powikłaniami cukrzycy i nadciśnienia tętniczego.

Specjalista zaznaczył, że wcześniej wykrytą PChN można zahamować i skutecznie opóźnić jej rozwój, np. przez modyfikację leczenia cukrzycy czy nadciśnienia tętniczego.

„Trzeba pamiętać, że osoby z przewlekłą chorobą nerek nie wykrytą w porę mają trzy – czterokrotnie wyższe ryzyko przedwczesnego zgonu w porównaniu do osób z ogólnej populacji. Lepiej mieć fragment własnej nerki niż być dializowanym czy mieć przeszczepioną nerkę cudzą” – zaznaczył prof. Gellert.

Jego zdaniem ogromnym problemem jest jednak niska świadomość PChN w społeczeństwie i wśród lekarzy podstawowej opieki zdrowotnej (POZ). Ponadto – według niego – z powodu złej organizacji opieki zdrowotnej chorzy, którzy wymagają natychmiastowej konsultacji z nefrologiem, np. z powodu wyników badań wskazujących na szybko pogarszającą się czynność nerek, muszą czekać zbyt długo w kolejce do specjalisty.

Dodał, że wczesne wykrywanie PChN jest też korzystne dla budżetu państwa. „Badanie moczu i oznaczanie kreatyniny są bardzo tanie, a koszt rocznej dializoterapii jednego pacjenta to kilkadziesiąt tysięcy złotych. Jednak w Polsce wciąż zapominamy o tym, że profilaktyka jest znacznie tańsza niż leczenie” – zaznaczył.

Z okazji Światowego Dnia Nerek eksperci zachęcają również, by na co dzień bardziej o nie dbać. W tym celu powinno się: pić dużo płynów, zwłaszcza wody, unikać nadwagi i otyłości, dbać o prawidłowe ciśnienie krwi, unikać nadmiaru soli, która zwiększa ryzyko nadciśnienia oraz nie palić albo rzucić palenie.

PAP – NAUKA W POLSCE

ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE
– WWW.NAUKAWPOLSCE.PAP.PL



FOT. FREEIMAGES.COM / KURHAN



FOT. FREEIMAGES.COM / SUNDEIP ARORA

Eksperci: w razie zakażenia przebieg odry jest nie do przewidzenia

Odra jest jedną z najniebezpieczniejszych chorób zakaźnych. Gdy dojdzie do zakażenia jej przebieg jest nie do przewidzenia – ostrzega dr Paweł Grzesiowski z warszawskiego Centrum Medycyny Zapobiegawczej i Rehabilitacji.

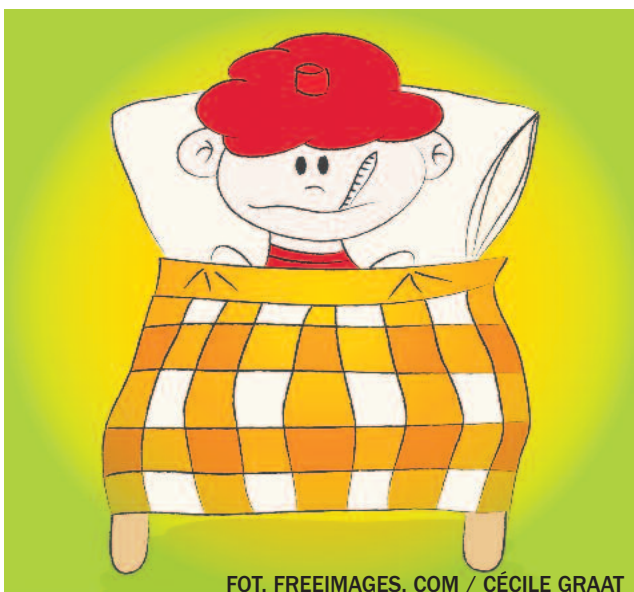
Odra jest chorobą o bardzo wysokiej zaraźliwości. Dr Paweł Grzesiowski podkreśla, że nawet jedna trzecia przypadków ma różnego typu, prowadzące nawet do śmierci powikłania, np. neurologiczne, w tym ostre zapalenie mózgu.

Jak bardzo jest to niebezpieczna infekcja świadczy tragiczny przypadek Krzysztofa Jackiewicza, wielokrotnie opisywana w mediach. Mężczyzna od prawie 30 lat jest w stanie wegetatywnym, jego matka poświęciła życie, aby się nim opiekować. „Mało osób zdaje sobie sprawę, że stan tego mężczyzny to powikłania po odrze” – podkreśla dr Grzesiowski.

Bardzo ważne jest wczesne wykrycie tej choroby, żeby jak najwcześniej rozpocząć leczenie. „Kłopot polega na tym, że wielu lekarzy nigdy nie miało do czynienia z odrą. Może się zatem zdarzyć, że choroba ta nie zostanie rozpoznana na czas, a leczenie rozpocznie się z opóźnieniem” – dodaje specjalista.

Pierwsze objawy odry są mylące, podobne na przykład do tych, jakie wywołuje grypa. Może to być jedynie ostry ból gardła, suchy kaszel, nieżyt błony śluzowej nosa i spojówek oraz stan zapalny górnych dróg oddechowych.

„Dopiero po kilku dniach na skórze pojawia się wysypka. Wtedy dopiero rodzice zgłaszają



FOT. FREEIMAGES.COM / CÉCILE GRAAT

się do lekarza. Jeśli w tym czasie dziecko miało kontakt z niezaszczepionymi rówieśnikami, to jest duże prawdopodobieństwo, iż inne dzieci również zachorują” – podkreśla dr Grzesiowski.

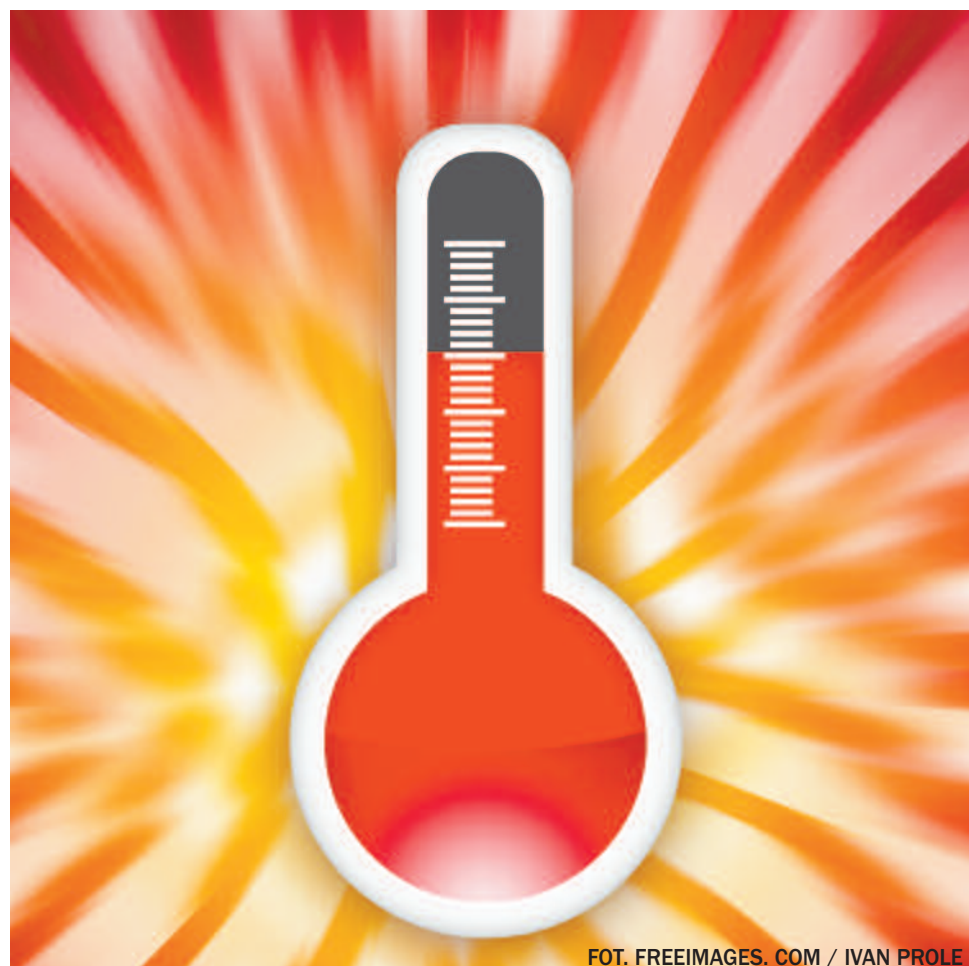
Prof. Teresa Jackowska z kliniki pediatrii Centrum Medycznego Kształcenia Podyplomowego w Szpitalu Bielańskim w Warszawie zwraca uwagę, że w Wielkiej Brytanii i USA lekarze coraz częściej odmawiają opiekowania się dziećmi, które nie są szczepione. „Tłumaczy to właśnie tym, że gdy do ich ośrodka przyprawdane jest chore dziecko z odrą, to stwarza ono zagrożenie dla innych maluchów do pierwszego roku życia, które nie zostało jeszcze zaszczepione przeciwko tej chorobie” – wyjaśnia.

Wynika to z tego, że przeciwko odrze szczepione są dzieci od 13. miesiąca życia, więc wszystkie te, które nie ukończyły jeszcze pierwszego roku są zagrożone tą chorobą.

„Kolejnym problem jest to, gdzie osoby zakażone miałyby być leczone. W wielu miejscowościach zlikwidowano oddziały zakażne. W samej Warszawie mamy zaledwie jeden taki oddział. A jeśli będziemy mieć do czynienia z epidemią, to w ciągu jednej doby oddział ten zapełni się. Zapewne większość dzieci byłaby przyjmowana na oddziały pediatryczne, a jak wiadomo, na tych oddziałach mogą przebywać również niezaszczepione dzieci” – zwraca uwagę dr Grzesiowski.

Jego zdaniem, izolatki w szpitalach pediatrycznych nie są przygotowane na takie przypadki. „Nie mamy zatem możliwości, żeby zapobiec epidemii. Bo w tym przypadku, podobnie jak przy eboli, najważniejsza jest jak najwcześniejsza izolacja chorego. Nie jesteśmy zatem przygotowani na masowe przyjęcie chorych dzieci” – dodaje dr Grzesiowski.

Według Narodowego Instytutu Zdrowia Publicznego – Pań-



FOT. FREEIMAGES.COM / IVAN PROLE

stwowego Zakładu Higieny w Warszawie, zakażenie szerzy się głównie drogą kropelkową oraz przez bezpośrednią styczność z wydzieliną jamy nosowo-gardłowej. Bardzo rzadko do infekcji dochodzi drogą pośrednią, przez przedmioty świeżo zanieczyszczone wydzieliną z jamy nosowo-gardłowej.

Wirusy odry dostają się do organizmu przez usta lub nos oraz spojówki. Po namnożeniu w błonach śluzowych przedostają się do skóry oraz

różnych narządów, takich jak nerki, żołądek, jelita i wątroba. Okres wylegania wynosi najczęściej od 10 do 12 dni.

Dr Grzesiowski podkreśla, że nie ma leku, antybiotyku przeciwko odrze (jest to choroba wywołana przez wirusy – przyp. PAP). Stosuje się jedynie tzw. leczenie wspomagające.

Według Światowej Organizacji Zdrowia (WHO), odra co roku powoduje 10 proc. wszystkich zgonów, wywołanych różnymi przyczynami wśród dzieci poni-

żej 5. roku życia. Jest ósmą przyczyną zgonów na świecie.

W Europie w 2014 r. doszło do 3840 zakażeń odrą, w samych tylko Włoszech było 1921 zachorowań. W Polsce według NIZP-PZH na odrę zachorowało w ubiegłym roku 110 osób, czyli więcej niż w 2013 r. kiedy zarejestrowano 84 przypadki tej choroby.

PAP – NAUKA W POLSCE
ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE
– WWW.NAUKAWPOLSCE.PAP.PL



FOT. FREEIMAGES.COM / ROBERT LINDER

Reklama

**ZWROT PODATKU
Z HOLANDII**

Anna Kłosowska

**ZAPRASZAMY DO NASZYCH BIUR
W DEN HAAG, TILBURGU, APeldoorn i LELYSTAD**

WIĘCEJ NA OSTATNIEJ STRONIE

Pytania do eksperta – listy Czytelników

Otrzymaliśmy od Was wiele listów odnośnie spraw dotyczących holenderskich spraw podatkowych. Dziś prezentujemy cztery z nich. Na pytania czytelników odpowiadamy we współpracy z pracownikami Kancelarii Podatkowej Anna Kłosowska www.rozliczsie.pl. Serdecznie dziękujemy za wszystkie nadesłane wiadomości, jak również za okazane nam zaufanie.

Jeżeli macie jakieś pytania do naszych ekspertów czekamy na Wasze maile pod adresem redakcja@goniecpolski.nl



Dzień dobry,
Mam pytanie w związku z aanslag. Dokładnie chodzi o to, że zaginął mi dokument za 2013 rok i chciałbym dostać duplikat tego dokumentu. Jak można to odzyskać?
Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Żeby uzyskać jego kopię, należy się skontaktować z Urzędem Skarbowym.

Witam,
Do kiedy mogę ubiegać się o dopłatę do ubezpieczenia Zorgtoeslag za rok 2014? Słyszałem, że do końca roku.
Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

O ten dodatek można się ubiegać do końca sierpnia 2015 roku. Niemniej

jednak im szybciej złoży Pan wniosek, tym szybciej otrzyma Pan wypłatę pieniędzy.

Witam,
Chciałam się zapytać o zasiłek, tj. transfer zasiłku do Polski. Mam zasiłek od 1 września, a od 1 października mam transfer na 3 miesiące. Czy mogę pozostałe 2 miesiące też pobierać go w Polsce, czyli przedłużyć transfer czy muszę wrócić do Holandii? W internecie prze-

czytałam, że da się przedłużyć, ale trzeba napisać jakieś pismo, a ja nie wiem jakie. Czy możecie mi pomóc?
Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Transfer jest procedurą jednorazową oraz trwa tylko przez maksymalnie 3 miesiące. Niestety nie można uzyskać na ten moment drugiej zgody na transfer zasiłku dla bezrobotnych..

Witam,
Proszę o odpowiedź na pytanie dotyczące emerytur w Holandii. Z artykułu zamieszczonego na łamach Gońca wynika, iż prawo do emerytury mają osoby zameldowane, ale nie pracujące, mają prawo do częściowej emerytury, a osoby pracujące do 2 procent rocznie. Moje pytanie brzmi następująco: ile wynosi częściowa emerytura dla zameldowanych, ale nie pracujących oraz czy osoby pracujące (ile trzeba przepracować w roku, aby zaliczyć rok i uzyskać 2 procent świadczeń?) też muszą być zameldowane, aby uzyskać te 2 procent? Przykład: Osoba pracuje w Holandii bez meldunku, np. 5 miesięcy w roku, ponieważ nie

ma kontraktu i nie ma stałej pracy. Rozlicza się w Urzędzie Skarbowym w Holandii i Polsce co roku. Czy taka osoba nabywa jakieś świadczenia emerytalne w Holandii? Jeśli tak, to w jakiej wysokości procentowej? Dziękuję.
Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Osoba, która pracuje w danym roku mniej niż 6 miesięcy nie nabiera praw do emerytury w Holandii. Żeby uzyskać pełne 2 procent świadczenia, należy pracować cały rok.

Dzień dobry,
Mam pytanie: jak długo można czekać na decyzję z UWW od momentu rejestracji?
Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

Odpowiedź:

Na decyzję o zasiłku dla bezrobotnych zazwyczaj czeka się około 4 tygodni od momentu wysłania wniosku do Urzędu.

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania i redagowania nadesłanych tekstów.

Reklama



ZWROT PODATKU Z HOLANDII

Rozlicz się **ONLINE**

**Szybko
Bezpiecznie
Profesjonalnie**

WWW.TAX.gg



Galeria zdjęć Czytelników

Dzisiaj prezentujemy zdjęcia z Mariendaal koło Arnhem, które nadesłała nasza Czytelniczka – Pani Elżbieta Zaleska z Amsterdamu.



fot. Elżbieta Zaleska

Czekamy na Wasze fotki
pod adresem
fotka@goniecpolski.nl

TO MIEJSCE CZEKA NA TWOJĄ REKLAMĘ

CENNIK REKLAM
DOSTĘPNY NA STRONIE

www.GoniecPolski.nl

reklama@goniecpolanski.nl

DOWCIPY DOWCIPY DOWCIPY DOWCIPY DOWCIPY

• **Dwie blondynki jadą do lasu po choinkę. Po kilku godzinach błakania się po świerkowym zagajniku, jedna mówi do drugiej:**

– Wiesz co? Biermy pierwszą lepszą, nawet bez bombek, i wracajmy do domu!

• **– Mam dla pana dwie wiadomości: jedną złą, drugą dobrą – mówi lekarz do pacjenta.**

– To ja poproszę najpierw tę dobrą.

– Kolegium medyczne zdecydowało, że nazwiemy tę chorobę pańskim nazwiskiem.

• **Dlaczego blondynki nie jedzą bułki tartej?**

Bo ciężko ją posmarować masłem.

• **Dwóch Anglików w średnim wieku gra w golfa. W pewnej chwili obok pola golfowego przechodzi kondukt żałobny. Jeden z grających odklada kij i zdejmując czapkę.**

– Cóż to – dziwi się drugi – przerywa pan grę?

– Proszę mi wybaczyć, ale, bądź co bądź, byliśmy 25 lat małżeństwem.

• **Po randce:**

– Czy odprowadzisz mnie do domu, Romanie?

– Tak, wzrokiem...

• **Na cmentarzu spotykają się dwie panie w woalkach.**

– Pani też wdowa?

– Nie, brzydka jestem.

• **W swoje czwarte urodziny dziewczynka pyta:**

– Mamuniu, a skąd ja się wzięłam na świecie?

– Znaleźliśmy cię w kapuście, maleńka.

– W kapuście? W STYCZNIU?!

Wówczas wtrąca się tata:

– W kiszoncej, córeczko, w kiszoncej...

• **Blondynka dzwoni do swojego chłopaka i mówi:**

– Mógłbyś do mnie wpaść? Mam tu strasznie trudne puzzle i nie wiem, od czego zacząć...

– A co powinno z nich wyjść według rysunku na pudełku?

– pyta chłopak.

– Wygląda na to, że tygrys.

Chłopak decyduje się przyjechać. Blondynka wpuszcza go i prowadzi do pokoju, gdzie na stoliku porozsypywane są puzzle. Chłopak przez chwilę przygląda się kawałkom,

po czym odwraca się i mówi:

– Kochanie, po pierwsze nie wydaje mi się, żebyśmy ułożyli z tych kawałków cokolwiek przypominającego tygrysa. Po drugie: zrelaksuj się, napijmy się kawy, a potem pomożę ci powrócić do domu...

– Kochanie, po pierwsze nie wydaje mi się, żebyśmy ułożyli z tych kawałków cokolwiek przypominającego tygrysa. Po drugie: zrelaksuj się, napijmy się kawy, a potem pomożę ci powrócić do domu...

– Kochanie, po pierwsze nie wydaje mi się, żebyśmy ułożyli z tych kawałków cokolwiek przypominającego tygrysa. Po drugie: zrelaksuj się, napijmy się kawy, a potem pomożę ci powrócić do domu...

– Kochanie, po pierwsze nie wydaje mi się, żebyśmy ułożyli z tych kawałków cokolwiek przypominającego tygrysa. Po drugie: zrelaksuj się, napijmy się kawy, a potem pomożę ci powrócić do domu...

– Kochanie, po pierwsze nie wydaje mi się, żebyśmy ułożyli z tych kawałków cokolwiek przypominającego tygrysa. Po drugie: zrelaksuj się, napijmy się kawy, a potem pomożę ci powrócić do domu...

– Kochanie, po pierwsze nie wydaje mi się, żebyśmy ułożyli z tych kawałków cokolwiek przypominającego tygrysa. Po drugie: zrelaksuj się, napijmy się kawy, a potem pomożę ci powrócić do domu...

– Kochanie, po pierwsze nie wydaje mi się, żebyśmy ułożyli z tych kawałków cokolwiek przypominającego tygrysa. Po drugie: zrelaksuj się, napijmy się kawy, a potem pomożę ci powrócić do domu...

– Kochanie, po pierwsze nie wydaje mi się, żebyśmy ułożyli z tych kawałków cokolwiek przypominającego tygrysa. Po drugie: zrelaksuj się, napijmy się kawy, a potem pomożę ci powrócić do domu...

– Kochanie, po pierwsze nie wydaje mi się, żebyśmy ułożyli z tych kawałków cokolwiek przypominającego tygrysa. Po drugie: zrelaksuj się, napijmy się kawy, a potem pomożę ci powrócić do domu...

– Kochanie, po pierwsze nie wydaje mi się, żebyśmy ułożyli z tych kawałków cokolwiek przypominającego tygrysa. Po drugie: zrelaksuj się, napijmy się kawy, a potem pomożę ci powrócić do domu...

– Kochanie, po pierwsze nie wydaje mi się, żebyśmy ułożyli z tych kawałków cokolwiek przypominającego tygrysa. Po drugie: zrelaksuj się, napijmy się kawy, a potem pomożę ci powrócić do domu...

– Kochanie, po pierwsze nie wydaje mi się, żebyśmy ułożyli z tych kawałków cokolwiek przypominającego tygrysa. Po drugie: zrelaksuj się, napijmy się kawy, a potem pomożę ci powrócić do domu...

– Kochanie, po pierwsze nie wydaje mi się, żebyśmy ułożyli z tych kawałków cokolwiek przypominającego tygrysa. Po drugie: zrelaksuj się, napijmy się kawy, a potem pomożę ci powrócić do domu...

– Kochanie, po pierwsze nie wydaje mi się, żebyśmy ułożyli z tych kawałków cokolwiek przypominającego tygrysa. Po drugie: zrelaksuj się, napijmy się kawy, a potem pomożę ci powrócić do domu...

– Kochanie, po pierwsze nie wydaje mi się, żebyśmy ułożyli z tych kawałków cokolwiek przypominającego tygrysa. Po drugie: zrelaksuj się, napijmy się kawy, a potem pomożę ci powrócić do domu...

– Kochanie, po pierwsze nie wydaje mi się, żebyśmy ułożyli z tych kawałków cokolwiek przypominającego tygrysa. Po drugie: zrelaksuj się, napijmy się kawy, a potem pomożę ci powrócić do domu...

na drzewach. Najpierw strażnicy trafili na drzewo, na którym ukryła się brunetka:

– Jest tam ktoś? – wołają.

– Miau, miau – odpowiedziała brunetka.

– Ach, to tylko kot – machnęli ręką i pobiegli dalej.

Doszli do drzewa, na którym siedziała ruda.

– Jest tam ktoś?

– Huu, huu – usłyszeli.

– Ach, to tylko sowa – uspokoił się i pobiegli dalej.

Gdy dobiegli do następnego drzewa, również zawołali:

– Jest tam ktoś?

– Muuuuuuuuuuu...

• **W stołówce ośrodka wczasowego gość, krzywiąc się z niesmakiem, mówi do kelnerki:**

– Proszę pani, jadłem już smaczniejsze kotlety!

– U nas? Niemożliwe!

• **Starzec leży na łożu śmierci. Chciał zabrać ze sobą do grobu swoje pieniądze. Zawołał swojego księdza, lekarza i prawnika:**

– Tutaj każdy z was dostanie na przechowanie po 30 tys. dolarów. Chcę, żebyście położyli je na mojej trumnie, kiedy umrę, i wtedy będę mógł je zabrać ze sobą.

Na pogrzebie każdy z mężczyzn kładzie kopertę na trumnę starca. Wracają limuzyną i ksiądz nagle wyznaje ze łzami:

– Dałem tylko 20 tys., bo potrzebowałem 10 tys. na nową świętynię.

– Cóż, skoro się sobie zwieramy – powiedział lekarz – muszę przyznać, że dałem tylko 10 tys., bo potrzebowałem nowej maszyny w szpitalu, a ta kosztowała 20 tys.

Prawnik był przerażony.

– Wstyd mi za was! – wykrzyknął. – Chcę, żebyście wiedzieli, że w kopercie położyłem własnoręcznie wypisany czek na pełną sumę 30 tys. dolarów!

• **Rozmowa na pierwszej randce:**

– Masz jakieś nałogi?

– Nie...

– A jakieś hobby?

– Lubię rośliny.

– O, a jakie?

– Chmiel, tytoń, konopie.

• **Idzie dwóch studentów ulicą i widzą kawałek kartki leżącej na chodniku. Jeden się pyta drugiego:**

– Co to jest?

A drugi odpowiada:

– Nie wiem, ale kserujemy!

• **Chłopak pyta się dziewczyny:**

– Kochanie, ilu mężczyzn miałś przede mną?

– Mam z tym pewien problem natury matematyczno-kardiologicznej.

– To znaczy?

– Nie wiem, przy jakiej liczbie dostaniesz zawału serca.

• **Blondynka wraca roztrzęsiona do domu i mówi do swojego chłopaka:**

– W ogóle nie da się jeździć po tym mieście! Skręcam w lewo – drzewo, zawracam – drzewo, wszędzie drzewo. Naciskam hamulec, próbuję cofnąć, odwracam się – drzewo...

– Spokojnie kochanie, to tylko choinka zapachowa.

• **Podpity facet wraca do domu. Żona do niego:**

– Ty pijaku, tylko wódka ci w głowie!

Facet sięga do kieszeni, wyciąga kartkę i mówi:

– Przyniosłem test, zaraz zobaczmy, jaka ty obeznana i kulturalna jesteś!

Żona na to:

– Zobaczymy, czytaj.

– Pytanie pierwsze: wymień jakieś dwie waluty.

– No, na przykład dolar i euro.

– Dobra. Teraz wymień dwa typy środków antykoncepcyjnych.

– Jejku, mogę ci wymienić co najmniej 10.

– Wierzę. Pytanie trzecie. Wymień dwie rzeki w Islandii...

Milczysz? Wiedziałem! Oprócz szmalu i seksu, nie masz żadnych zainteresowań!

Kącik poetycki

Prezentujemy dziś wiersze ks. Mariana Kosińskiego – utalentowanego poety, kompozytora i animatora kultury ludowej. Wrodzona miłość do przyrody i potrzeba obcowania z naturą nigdy nie przeszkadzały mu w działalności organizatorskiej. Regularnie aranżował Ogólnopolskie Spotkania Poetów i Artystów, świąteczne kołowania i rozmaite wydarzenia kulturalne. Założył Ludowy Zespół Kameralny „Miniaturki”, z którym koncertował w wielu krajach Europy, grupę teatralną „Świt”, teatr jednego aktora, przewodził też innym podobnym przedsięwzięciom. Jego działalność spotykała się z uznaniem – jest m.in. kawalerem Brązowego Krzyża Zasługi oraz został odznaczony Medalem im. dr Jordana.

Tworzysz, piszesz poezję? Wyślij nam swoją twórczość na redakcja@goniecpolanski.nl, a my opublikujemy ją na łamach gazety. Czekamy na Wasze prace!

OKRZYK

radość
radość
radość opiewam
w kwiecie jaśminu
w locie jaskółki
nad nami błękit
szumią drzewa
wtórujemy im miła „do spółki”

radość
radość
radość kołyszę
o brzasku przy rannym wstaniu
wokół mam kwiaty
w sercu pokój
ciszę
entuzjazm „na zawołanie”

radość
radość
radość niech splecie
wian dłoni nad naszym losem
byśmy mogli każdej istocie
z ziemi
prawdą otworzyć niebios

GoniecPolski.nl

Dwutygodnik dla Polaków
w Holandii

Redaktor naczelny: D. Gancarz

Redaguje zespół

Kontakt z redakcją:
redakcja@goniecpolanski.nl

Biuro reklamy:
reklama@goniecpolanski.nl

Redakcja nie odpowiada
za treść reklam i ogłoszeń

Wydawca/Uitgever:
GoniecPolski.nl
Tilburg
Nederland

Regulamin gazety i portalu GoniecPolski.nl
dostępny jest na stronie:
<http://goniecpolanski.nl/regulamin/>

DOKĄD SIĘ ZWRÓCIĆ W RAZIE PROBLEMÓW

Ambasada RP w Hadze

Alexanderstraat 25
2514 JM Den Haag
Tel.: +31(0)70 799-01-00
Faks: +31(0)70 799-01-37
e-mail: haga.amb.sekretariat@msz.gov.pl
<http://www.haga.msz.gov.pl>

Wydział Konsularny

Alexanderstraat 25
2514 JM Den Haag
(wejście od ulicy Javastraat)
tel. +31(0)70 7990 130
fax. +31(0)70 7990 147
e-mail: haga.konsulat@msz.gov.pl

Holenderska Inspekcja Spraw Społecznych i Zatrudnienia

Strona internetowa zawiera wiele informacji, kluczowych z punktu widzenia pracownika:

http://www.inspectieszw.nl/other_languages/polish/Punkt_zgaszania_nieuczciwych_biur_po_rednictwa_pracy.aspx

Inspekcja zajmuje się nadzorem nad przestrzeganiem przepisów dotyczących: niewypłacenia bądź zanizenia wynagrodzenia, BHP, czasu pracy oraz dodatku urlopowego. Aby złożyć skargę w tym zakresie możesz skorzystać z formularza w języku polskim na stronie internetowej:

https://fd8.formdesk.com/arbeidsinspectie/klachtenformulier_Polish

Punkt zgłaszania nieuczciwych biur pośrednictwa pracy

Działa w ramach ww. Inspekcji. Skargę zgłosić można telefonicznie (0 800 51 51) w języku angielskim lub holenderskim, faxem (070 333 61 61) lub pocztą (Postbus 820, 3500 AV Utrecht) w języku polskim. Istnieje również możliwość złożenia skargi przez internet w języku polskim:

<https://fd8.formdesk.com/arbeidsinspectie/Zawiadomienie>

Krajowy Punkt Zgłoszeń Nadużyć dla Wsparcia Polaków w Holandii

INFOLINIA.NL to strona, która powstała dzięki współpracy organizacji polonijnych z Policją Haaglanden. Umożliwia (anonimowo) zgłoszenie wszelkich uciążliwości, jakich doświadczają Polacy na holenderskim rynku pracy:

<http://www.infolinia.nl>

Holenderski układ zbiorowy pracy dla Pracowników Tymczasowych na lata 2009-2014 (tzw. CAO)

Jest to rozbudowany zbiór przepisów, który określa obowiązki agencji pracy i pracownika, zasady dotyczące BHP, czasu wolnego, emerytur, szkoleń



umów, urlopów, zakwaterowania (zasad nakładania kar za naruszenie regulaminu) itp. Koniecznie sprawdź przed wyjazdem, czy wykonując pracę w Holandii będziesz podlegał postanowieniom tego układu. Przeczytaj go dokładnie - dostępny jest m.in. na stronie:

<http://www.abu.nl/publicaties/cao>

ABU

Jest to holenderskie zrzeszenie agencji pracy tymczasowej, które zobowiązały się do przestrzegania układu zbiorowego CAO. Strona dostępna jest w języku niderlandzkim oraz częściowo w innych językach, m.in. w języku polskim:

<http://www.abu.nl/pools/informacie-dla-pracownikow-tymczasowych>

Przed podjęciem pracy w holenderskiej agencji warto sprawdzić jej wiarygodność i uzyskać dane o jej działalności. Możliwość wyszukiwania agencji zarejestrowanej w ABU istnieje pod adresem:

<http://www.abu.nl/website/onze-leden>

NBBU

Kolejne holenderskie zrzeszenie agencji pracy tymczasowej przestrzegających układ CAO. Strona dostępna jest w języku niderlandzkim. Znajduje się tu lista zarejestrowanych w tej organizacji agencji: <https://www.nbbu.nl/ledenlijst>

Stowarzyszenie Przestrzegania Układu Zbiorowego Pracy dla Pracowników Tymczasowych

Stowarzyszenie Przestrzegania Układu Zbiorowego Pracy dla Pracowników Tymczasowych (SNCU-Stichting Naleving CAO voor Uitzendkrachten) dogłąda przestrzegania układu CAO. W niektórych przypadkach SNCU wszczyna postępowanie przeciwko nieuczciwym agencjom pracy tymczasowej.

Strona dostępna jest w języku polskim, istnieje też możliwość złożenia skargi lub zadania pytania:

<http://www.sncu.nl/pl>

Holenderska Izba Handlowa

Tu można sprawdzić, czy holenderska agencja pracy tymczasowej figuruje w rejestrze przedsiębiorców jako agencja: <http://www.kvk.nl/waadi>

Holenderska Policja

W przypadku gdy stałeś się ofiarą lub świadkiem przestępstwa możesz powiadomić (anonimowo i bezpłatnie) Policję w Holandii (w języku niderlandzkim, angielskim lub niemieckim): Tel: 0800-700

PUNKTY POMOCY

Związki zawodowe

Pracując w Holandii, można rozważyć przynależność do związków zawodowych, które reprezentują Państwa interesy względem pracodawcy. Poza tym mogą Państwu odpowiedzieć na pytania dotyczące zbiorowego układu pracy (CAO), pomóc wypełnić deklarację podatkową czy poradzić w sprawach prawnych. Celem uzyskania informacji uzupełniających prosimy o kontakt ze związkami zawodowymi, na przykład FNV (www.fnv.nl) lub CNV (www.cnv.nl).

Konsulat

Wydział Konsularny Ambasady RP w Hadze dysponuje również informacjami o pracy i życiu w Holandii. W nagłych przypadkach, na przykład w razie wypadku czy wejścia w konflikt z prawem, warto zwrócić się o pomoc do Wydziału Konsularnego. Pracownicy Wydziału Konsularnego mogą także udzielić szczegółowych odpowiedzi na pytania dotyczące podobieństw i rozbieżności przepisów obowiązujących w Holandii i w Polsce. Kontakt telefoniczny w języku polskim: 070 7990 140 (lub: 130, 115, 121, 129, 126); adres mailowy: haga.konsulat@msz.gov.pl

Informacja telefoniczna

Migranda, zrzeszenie zajmujące się sprawami migrantów zarobkowych, stworzyło dla tej grupy specjalny system. Wybierając numer tego zrzeszenia, mogą Państwo odsłuchać w swoim języku ojczystym różne przydatne informacje. Można również skorzystać z opcji bezpośredniego połączenia z inną organizacją, na przykład ze związkami zawodowymi lub ośrodkami informacyjnymi czy jednostkami administracji państwowej, na przykład z Inspekcją SZW lub urzędem podatkowym. Numer telefonu Migrandy: 085-4010440.

Urząd gminy

Urząd gminy może udzielić Państwu pozostałych informacji o usługach gminnych, dotyczących na przykład wywozu śmieci czy miejsc parkingowych w Państwa miejscu zamieszkania.

Zapraszamy na stronę internetową www.rijksoverheid.nl

KOŚCIOŁY:

Rzymskokatolicka Polska Misja Katolicka w Groningen

Ks. Józef Okonek SChr
Blankenslaan Oost 2a, 7901 BE Hogeveen
Tel./fax +31 (52) 8262756, Mobile +31 634 905 233
e-mail: jokonek@live.nl

Polska Misja Katolicka Amsterdam

Ksiądz Krzysztof Obiedziński SChr.
Scarlatillaantje 13
1431 XV Aalsmeer
tel. (0297) 331 678
e-mail: k.obiedzinski@pmkamsterdam.nl

Parafia NMP Częstochowskiej

Proboszcz ks. Tadeusz Kozieński S.Ch.
Kerkhoflaan 17, 6741 BN Lunteren
tel. 0318-482728, kom. +31644210293
fax 0318-486272
e-mail: tkozienski@hotmail.com

Polska Parafia w Bredzie

ks. Sławomir Klim SChr
St. Bavostraat 7A
NL-4891 CG Rijsbergen
tel. +31 (76) 5321 438
mobil: +31 614 243 225
e-mail: slawekklm@hotmail.com

ŹRÓDŁO:

MINISTERSTWO PRACY
I POLITYKI SPOŁECZNEJ



ZWROT PODATKU Z ZAGRANICY

HOLANDIA, NIEMCY, ANGLIA, BELGIA, AUSTRIA, IRLANDIA, NORWEGIA, DANIA

Anna Kłosowska

ROZLICZENIE PODATKU, oraz KOREKTY do 5 lat wstecz
 ZASIŁKI RODZINNE z Holandii i innych krajów UE
 NALEŻNE CI DODATKI: Zorgtoeslag, Kindgeboden Budget, Kinderopvangtoeslag, Huurtoeslag
 SOFI NUMER - dla partnera fiskalnego
 ZASIŁEK DLA BEZROBOTNYCH z Holandii oraz transfer zasiłku do Polski
 POLISY UBEZPIECZENIOWE - potrzebne, aby otrzymać ZORGTOESLAG
 LATA SKŁADKOWE - DRUKI E 301, PITY 36
 NA TERENIE HOLANDII - pomoc w różnych sprawach: pojedziemy z Tobą do urzędu lub banku.

NA TERENIE HOLANDII I BELGII DOJAZD DO KLIENTA

0031.202.170.640 ; 0031.617.650.776 ; 0031.623.338.603 ; 0031.622.214.013

lub zadzwoń na numer do Polski 0048. 22. 247.81.42

lub zamów przez stronę internetową www.rozliczsie.pl

(po kliknięciu symbolu samochodu po prawej stronie wyświetli się formularz)



OBSŁUGA KORESPONDENCYJNA - zamów dokumenty do domu przez:

INFOLINIĘ: 0048. 22. 247.81.42 ; 0031.202.170.640,

przez SMS: 048.501.309.004 podając imię, nazwisko i adres

przez stronę www.rozliczsie.pl - zakładka "ZAMÓW DOKUMENTY"



BIURA W HOLANDII:

2512 BS DEN HAAG
 Gedempte Burgwal 45 / I piętro
 tel.: 0031.617.650.776
 tel.: 0031.619.842.805
 fax: 0048.32.729.70.54
 e-mail: haga@klosowska.com

5038 BA TILBURG
 Willem II Straat 17
 tel.: 0031.623.33.86.03
 fax: 0048.32.729.70.54
 e-mail: tilburg@klosowska.com

7321 BA APELDOORN
 Floralaan 17B
 tel.: +31 622 214 013
 fax: +48 224 869 026
 e-mail: apelldoorn@klosowska.com

NOWOŚĆ!!!

8224 BS LELYSTAD
 Meenthoek 3, I piętro
 tel.: 0031 630 778 576
 e-mail: lelystad@klosowska.com

biuro w Lelystad czynne:
 czw. - pt. 15.00 - 20.00
 sobota 10.00 - 18.00

ZAPRASZAMY: pon. - pt.: 15.00 - 20.00, sobota: 10.00 - 20.00, niedziela: 10.00 - 15.00

BIURA W POLSCE (zapraszamy od poniedziałku do soboty od 8.00 do 16.00):

45-004 OPOLE, ul. Konopnickiej 4/1B
 tel.: 0048 77 453 16 45
 tel. kom.: 0048 501 309 004
 fax: 0048 22 486 90 26
 e-mail: kontakt@klosowska.com

77-400 Złotów
 (budynek CEZER)
 al. Piasta 11 A
 tel/fax: 0048 67 263 21 67
 kom.: 0048 502 036 651
 e-mail: zlotow@klosowska.com

44-100 Gliwice
 (budynek Proximus)
 ul. Zwycięstwa 14 pok. 48 II piętro
 tel/fax: 0048 32 230 13 38
 kom.: 0048 501 336 074
 e-mail: gliwice@klosowska.com

35-030 Rzeszów
 (Galeria Paniaga)
 ul. 3-ego Maja 13, IIp.
 tel.: 0048 17 74 21 348
 kom.: 0048 508 598 330
 fax: 0048 22 486 90 78
 e-mail: rzyszow@klosowska.com

47-400 Racibórz
 ul. Opawska 72B/1
 tel.: 0048 32 415 21 71
 kom.: 0048 501 336 029
 fax: 0048 32 729 70 54
 e-mail: raciborz@klosowska.com

64-100 Leszno
 ul. Słowiańska 55
 Budynek A, pokój 5
 tel.: 0048 65 520 16 87
 kom.: 0048 518 671 820
 fax: 0048 61 648 21 02
 e-mail: leszno@klosowska.com

INFOLINIA: 0031.202.170.640 ; 0048. 22. 247.81.42

jest do Państwa dyspozycji **7 dni w tygodniu w godzinach od 8 do 20**
 masz pytania, chcesz zamówić dokumenty lub zaprosić konsultanta do domu **DZWOŃ!**
 lub napisz maila: kontakt@klosowska.com

www.rozliczsie.pl